

ВОПРОСЫ И ОТВЕТЫ
ПРЕДЛАГАЕМЫЕ ПРОГРАММА И БЮДЖЕТ НА 2016-2017 ГГ.
(и другие документы КПБ)

ФИНАНСОВЫЙ ОБЗОР И ОБЗОР РЕЗУЛЬТАТОВ

В1: Что включают в себя «Нераспределенные ресурсы»?

О1: Сумма нераспределенных ресурсов (связанных с персоналом) составляет 4,3 млн шв. франков и включает в себя следующее:

- ассигнование в размере 1,5 млн шв. франков на цели реклассификации;
- ассигнование в размере 0,8 млн шв. франков для завершения перевода в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (в рамках перевода на постоянную основу 156 должностей, в принципе утвержденного государствами-членами) (см. WO/CC/63/5));
- ассигнование в размере 2 млн шв. франков для оплаты сверхурочного рабочего времени, заложенное в бюджет исходя из прошлой структуры расходов.

Сумма нераспределенных ресурсов (не связанных с персоналом) составляет 2 млн шв. франков и включает в себя следующее:

- ассигнование в размере 1 млн шв. франков на случай, если государства-члены примут решение о созыве дипломатическую конференцию в двухлетний период 2016-2017 гг.;
- ассигнование в размере 1 млн шв. франков на случай, если государства-члены примут решение об открытии новых внешних бюро.

В2: Включает ли таблица 3 «Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.» доходы, связанные с целевыми фондами?

О2: Нет. Таблица 3 охватывает только регулярный бюджет. Средства целевых фондов, которые потенциально могут быть использованы для выполнения программ в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг., приводятся в приложении VIII.

В3: В каком документе отражены экономия средств и повышение эффективности расходов в 2014 г.?

О3: Экономия средств и повышение эффективности расходов, достигнутые в 2014 г., отражены в Отчете о реализации программы за 2014 г. На 23-й сессии КПБ будет предоставлен отдельный информационный документ, содержащий консолидированный обзор экономии средств и повышения эффективности расходов, достигнутых в 2014 г. и/или включенных в базисный сценарий предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

В4: Каковы основные факторы, определившие предлагаемое увеличение бюджета на 2016-2017 гг. на 4,9%?

О4: Краткий обзор основных приоритетов на двухлетний период 2016-2017 гг. приводится в пунктах 17-39. Сопоставление бюджета на 2016-2017 гг. с бюджетом на 2014-2015 гг.

после перераспределения средств в разбивке, соответственно, по категориям и по программам приводится в таблице 5 Финансового обзора и обзора результатов и таблице 9 приложения II.

Основные факторы, определившие увеличение ресурсов, связанных с персоналом, кратко изложены в плановых допущениях в отношении расходов на персонал, приводимых в пунктах 53-59. Создание новых должностей в 2016-2017 гг. не прогнозируется (см. пункт 57). Увеличение расходов на персонал главным образом вызвано нормативным увеличением расходов и завершением перевода должностей на постоянную основу (которое компенсируется сокращением расходов по статье «Временный персонал»).

Основные факторы, определившие увеличение расходов, не связанных с персоналом, кратко изложены в пунктах 40-44. Существенное увеличение на чистой основе ресурсов, не связанных с персоналом, касается программы 5 «Система РСТ» (5,6 млн шв. франков) и, главным образом, связано с увеличением объема переводимых документов для РСТ, а также ассигнованиями на повышение устойчивости системы РСТ; программы 6 «Мадридская и Лиссабонская системы» (2,5 млн шв. франков) и, главным образом, связано с увеличением числа членов Мадридской системы и необходимостью повышения операционной эффективности системы; программы 25 «ИКТ» (6,9 млн шв. франков) и, главным образом, связано с возросшей зависимостью от наличия надежных и эффективных инфраструктуры и услуг ИКТ; программы 28 «Целостность информации, охрана и безопасность» (3,9 млн шв. франков) и, главным образом, связано с реализацией в 2016-2017 гг. стратегий обеспечения целостности информации; и программы 22 «Управление программами и ресурсами» (4 млн шв. франков) и, главным образом, связано с внедрением в рамках оперативной деятельности новых модулей и реализацией новых возможностей системы ПОР, а также ассигнованиями на покрытие отрицательных ставок по депозитам в швейцарских франках.

В5: Одним из основных факторов увеличения расходов является необходимость усиления ИКТ и повышения информационной безопасности. Отличаются ли соответствующие предлагаемые расходы от расходов по проектам Генерального плана капитальных расходов, утвержденным государствами-членами в 2013 г. для финансирования за счет резервов?

О5: Инвестиции в ИКТ и обеспечение целостности информации связаны с возросшей угрозой кибернападения, а также необходимостью усиления устойчивости Организации и устранения недостатков в обеспечении целостности информации, отмеченных при проведении аудита обеспечения целостности информации в 2013 г. Связанные с ИТ проекты Генерального плана капитальных расходов, утвержденные государствами-членами в 2013 г. для финансирования за счет резервов, согласуются с задачами управления корпоративным контентом (УКК) и системой управления идентификацией (IDM). Расходы по этим проектам не дублируют, а дополняют предложенные расходы в Программе и бюджете на 2016-2017 гг.

В6: Законодательство некоторых государств-членов не допускает бюджетных ассигнований для покрытия отрицательных процентных ставок. Были ли проведены ВОИС переговоры с банками для повышения лимита в 10 млн шв. франков, сверх которого применяются отрицательные процентные ставки?

О6: Действующие лимиты в настоящее время охватывают сумму в 125 млн шв. франков (в которую входят краткосрочные депозиты, по которым начисляется процент с нулевой ставкой). Крайне маловероятно, что два банка, которые установили данные лимиты освобождения, повысят их. В действительности, ввиду изменения ситуации на рынке, более вероятно, что лимиты будут понижены.

Кроме того, становится все труднее установить отношения с новыми банками для открытия счетов в швейцарских франках, и, если это удастся сделать, представляется маловероятным, что новые банки-партнеры предложат лимиты освобождения.

В7: Можно ли избежать уплаты отрицательных процентных ставок?

О7: Это представляется крайне маловероятным. Даже если все предложения, содержащиеся в документе WO/PBC/23/7, будут приняты, потребуется время для заключения договоров с внешними управляющими фирмами об инвестировании основных и стратегических средств, в то время как операционные средства, управление которыми будет осуществляться внутри Организации, могут превысить лимиты освобождения. Отрицательные процентные ставки можно рассматривать как банковский сбор за ведение счетов в швейцарских франках, и поэтому они никоим образом не отличаются от обычных банковских сборов, средства на оплату которых всегда предусматриваются в бюджете.

В8: Если государства-члены согласятся с предложениями, содержащимися в новой инвестиционной политике, будет ли по-прежнему необходимо ассигнование в размере 2,4 млн шв. франков для покрытия отрицательных процентных ставок?

О8: См. ответ на вопрос 7.

В9: Каковы будут последствия отрицательных процентных ставок для финансовых результатов?

О9: Отрицательные процентные ставки, безусловно, повлекут за собой издержки для Организации, которые будут отражены в расходах. Поэтому общий финансовый результат уменьшится.

В10: Почему ассигнование в размене 2,4 млн шв. франков для покрытия отрицательных процентных ставок не отражено в таблице 3 «Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.»?

О:10 Отрицательные процентные ставки отражены в статье финансовых издержек (смета расходов), так они представляют собой выплаты поставщикам услуг (банкам). Их можно рассматривать как аналогичные банковским сборам.

В11: Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств приводится по состоянию на конец марта 2015 г. Будут ли данные по бюджету после перераспределения средств обновлены к сессии КПБ в сентябре 2015 г.

О11: Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств указан по состоянию на 31 марта 2015 г. Окончательный бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств будет представлен в Отчете о реализации программы за двухлетний период 2014-2015 гг.

В12: В пункте 8 указано, что доходы в виде различных поступлений, как ожидается, останутся на прежнем уровне, но, согласно таблице 3 «Динамика доходов Организации в период с 2006-2007 гг. по 2016-2017 гг.», прогноз на 2016-2017 гг. значительно ниже, чем текущий прогноз на 2014-2015 гг. Можете ли вы это объяснить?

О12: Доходы в виде различных поступлений в 2016-2017 гг. остаются на том же уровне, что и в утвержденном бюджете на 2014-2015 гг. (см. последний столбец таблицы 3). Текущий прогноз на 2014-2015 гг. выше утвержденного бюджета на 2014-2015 гг. вследствие положительного влияния обменного курса валют и более высоких, чем ожидалось, положительных бухгалтерских коррективов за предыдущие годы, проведенных в 2014 г.

В13: Можете ли вы дать разбивку предусмотренных в бюджете на 2016-2017 гг. доходов в виде различных поступлений?

О13: Доходы в виде различных поступлений включают в себя регистрационные сборы за участие в конференциях и учебных курсах, вспомогательные сборы в связи с внебюджетной деятельностью, осуществляемой ВОИС и финансируемой целевыми фондами, бухгалтерские корректировки (кредит) за предыдущие годы, валютные корректировки и платежи УПОВ в бюджет ВОИС за услуги по административной поддержке (см. также определение категорий расходов в дополнении В).

В14: Из чего складывается указанное в таблице 5 бюджетное ассигнование на покрытие финансовых издержек в размере 7,3 млн шв. франков? Включает ли оно оплату процентов по кредитам? Если да, то когда может быть погашен долг? Какие программы сопряжены с финансовыми издержками?

О14: Финансовые издержки включают в себя оплату процентов по кредитам и банковских сборов. Финансовые издержки отражены в бюджете в рамках программы 24 (4,2 млн шв. франков) в связи с оплатой процентов по кредиту на строительство нового здания, а также в рамках программы 22, включающей ассигнование в размере 2,4 млн шв. франков на оплату отрицательных процентных ставок и ассигнование в размере 0,75 млн шв. франков на оплату банковских сборов.

Коммерческий кредит, полученный для финансирования строительства нового здания, был использован четырьмя отдельными долями, срок погашения двух из которых наступает в следующие семь месяцев. Эти две доли на общую сумму в 40 млн шв. франков будут погашены (документ WO/PBC/23/7) по мере наступления срока из оплаты. Срок оплаты двух оставшихся долей наступает в марте 2019 г. и ноябре 2025 г. В случае преждевременной оплаты этих сумм Организация должна будет выплатить существенную пеню.

Кредит, полученный у ФИПОИ, является беспроцентным и будет погашен в течение 16 лет.

РЕСУРСЫ, СВЯЗАННЫЕ С ПЕРСОНАЛОМ

В1: Из чего складывается увеличение расходов на персонал на 2,1%?

О1: Общее увеличение расходов на персонал в сравнении с утвержденным бюджетом на 2014-2015 гг. составляет 9,6 млн шв. франков или 2,1% и, главным образом, обусловлено нормативным увеличением расходов (в связи с решениями МКГР), а также, в значительно меньшей степени, увеличением взносов в ОПФПООН (пенсионный фонд) и отчислений в МСПС. Создание новых должностей в 2016-2017 гг. не прогнозируется. Более подробно плановые допущения и методология расчета расходов на персонал раскрываются в пунктах 53-59 и в дополнении С.

В результате ограничения в 2016-2017 гг. роста расходов на персонал доля предусмотренных в бюджете расходов на персонал относительно всего бюджета сократится с 66,3 процента в 2014-2015 гг. до 64,6 процента в 2016-2017 гг. (см. пункт 56).

В2: Было ли увеличение расходов на персонал на 2,1% рассчитано с учетом экономии средств в размере 4 млн шв. франков в результате осуществления новой политики в отношении оплаты отпусков сотрудников на родину?

О2: Ассигнования на оплату отпусков сотрудников на родину входят в смету расходов на персонал на 2016-2017 гг. В ней должным образом учтена экономия средств в размере 4 млн шв. франков, которая ожидается за счет осуществления новой политики в отношении оплаты отпусков сотрудников на родину (см. пятый подпункт маркированного списка раздела «Плановые допущения» в пунктах 56-59).

В3: Учтен ли в смете расходов на персонал на 2016-2017 гг. проводимый в настоящее время пересмотр общей системы вознаграждения сотрудников ООН?

О3: В настоящее время нет достаточной информации о финансовых последствиях изменений, предложенных или обсуждаемых МКГР в рамках пересмотра системы вознаграждения. Однако можно предположить, что в среднесрочной перспективе такие изменения вряд ли существенно повлияют на расходы. Поэтому смета расходов на персонал на 2016-2017 гг. основана на допущении того, что изменений не будет.

В4: Почему сокращаются расходы на временный персонал?

О4: Сокращение расходов на временный персонал связано с завершением в 2014-2015 гг. переводом в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (в рамках перевода на постоянную основу 156 должностей, в принципе утвержденного государствами-членами (см. WO/CC/63/5)). Таким образом, на 2016-2017 гг. бюджетом предусмотрено 111 временных должностей против 144 временных должностей в двухлетний период 2014-2015 гг.

В5: Приведет ли перевод в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции, к увеличению расходов по статье «Должности»?

О5: Перевод в постоянный штат сотрудников, выполняющих постоянные функции (см. В4 выше), означает преобразование временных должностей в постоянные должности. Соответствующее увеличение расходов по статье «Должности» (и уменьшение расходов по статье «Временные сотрудники») отражает разницу между расходами на временные и постоянные должности (разница в пособиях и льготах между двумя видами контрактов).

В6: Включает ли в себя увеличение расходов на персонал на 2,1% отчисления в МСПС?

О6: Отчисления в МСПС были сохранены на уровне 6%, т.е. не изменились по сравнению с Программой и бюджетом на 2014-2015 гг. (см. плановые допущения в отношении расходов на персонал в пунктах 56-59).

В7: Какой прогресс был достигнут с 2013 г. в ограничении обязательств по МСПС и управлении средствами МСПС?

О7: Секретариат проводит планомерную стратегию ограничения расходов на персонал путем перехода к более динамичному и гибкому кадровому составу, способному легко адаптироваться к потребностям Организации, а также введения гибкой модели распределения ресурсов в целях ограничения роста долгосрочных обязательств,

связанных с оплатой пособий для сотрудников. Поэтому создание новых должностей на 2016-2017 гг. не предлагается.

ВОИС также является активным участником Рабочей группы по МСПС, учрежденной в 2013 г. Сетью по финансовым и бюджетным вопросам ООН, а также членом Руководящей группы. Вопрос о МСПС является крупным и сложным вопросом, и Рабочая группа признала в прошлом году, что для его решения требуется помощь консультантов. Консультанты были наняты в начале 2015 г. и вместе с Рабочей группой работают над проведением и анализом результатов комплексного обследования программ медицинского страхования организаций системы ООН. В настоящее время у всех учреждений были запрошены дополнительные данные, и уже определены несколько аспектов, требующих углубленного изучения. Они включают в себя использование национальных программ медицинского страхования, объединение усилий учреждений для получения более выгодных ценовых предложений от поставщиков услуг здравоохранения и создание, в частности, управляемых самими организациями программ медицинского страхования. Данная работа продолжается, и ожидается, что Рабочая группа представит свой отчет Генеральной Ассамблее на ее возобновленной сессии в начале 2016 г.

В8: Была ли учтена при расчете представленного в финансовых ведомостях обязательства по МСПС норма скидки ввиду отрицательных процентных ставок?

О8: Норма скидки отражает ситуацию, сложившуюся на конец декабря 2014 г., до отмены привязки курса швейцарского франка к евро и широкого распространения отрицательных процентных ставок.

В9: Имеются ли обновленные данные по МСПС? Был ли проведен актуарный анализ с целью актуализировать эти данные?

О9: Актуарный анализ с целью актуализировать данные по МСПС был проведен в начале 2015 г. Такой анализ проводится ежегодно. Обязательство, представленное в финансовых ведомостях за 2014 г., составляет 127,858 млн шв. франков.

В10: Как ассигнование на оплату сверхурочной работы по статье «Нераспределенные ресурсы» поделено между программами?

О10: Для того чтобы Секретариат мог более тщательно следить за расходами на оплату сверхурочной работы и контролировать их, прогнозируемые расходы на оплату сверхурочной работы покрываются отдельным бюджетным ассигнованием (в размере 2 млн шв. франков) по статье «Нераспределенные ресурсы». Поэтому прогнозируемые расходы на оплату сверхурочной работы в 2016-2017 гг. не предусмотрены в бюджетных ассигнованиях на отдельные программы.

РАСХОДЫ НА ЦЕЛИ РАЗВИТИЯ

В1: Если бы удалось достичь консенсуса по пересмотренному определению расходов на цели развития, могло бы это пересмотренное определение быть применено в отношении Программы и бюджета на 2016-2017 гг.?

О1: Ввиду значительного объема работы, которую необходимо проделать для подготовки Программы и бюджета, в том числе прогноза расходов на цели развития, пересмотренное определение расходов на цели развития, принятое государствами-членами в 2015 г., может быть использовано при подготовке бюджета на двухлетний период 2018-2019 гг.

В2: Какие программы, если таковые имеются, не включают расходов на цели развития?

О2: Большинство программ, связанных со стратегической целью IX «Эффективная структура административно-финансовой поддержки», не включают расходов на цели развития (см. таблицу 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам»).

В3: Сопоставима ли доля расходов на цели развития в предложенных Программе и бюджете на 2016-2017 гг. с долей расходов на цели развития в Программе и бюджете на 2014-2015 гг.?

О3: 23. Развитие остается одной из приоритетных задач на двухлетний период 2016-2017 гг., на что указывает тот факт, что доля расходов на цели развития сохранится на уровне 21,3%. Следует отметить, что абсолютное увеличение расходов на цели развития в 2016-2017 гг. составит 7,6 млн шв. франков или 5,2% в сравнении с утвержденным бюджетом на 2014-2015 гг. (см. также Схему результатов на стр. 11, пункт 60 и таблицу 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 гг. в разбивке по программам»).

В4: Какова процедура утверждения КРИС проектов ПДР, предусмотренных в бюджете на 2016-2017 гг.?

О4: Проекты ПДР, запланированные на 2016-2017 гг., делятся на три категории:

- проекты, которые уже были утверждены КРИС и осуществление которых предполагается продолжить в 2016-2017 гг. (согласно проектным документам, утвержденным КРИС);
- второй этап осуществляемых проектов (при условии утверждения КРИС); и
- предлагаемые новые проекты (при условии утверждения КРИС).

В5: В таблице 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам» указана единая прогнозируемая сумма расходов на цели развития Мадридской и Лиссабонской систем в рамках программы 6. Можете ли вы дать разбивку по этим двум системам?

О5: Из общей суммы в 13,5 млн шв. франков расходов на цели развития по программе 6 в общей сложности 13,0 млн шв. франков приходится на Мадридскую систему и 0,5 млн шв. франков приходится на Лиссабонскую систему.

В6: Не мог бы Секретариат представить разбивку уменьшения на 90% размеров некоторых пошлин РСТ, предоставляемого некоторым международным заявкам, подаваемым в соответствии с Договором о патентной кооперации (РСТ), в зависимости от того, были ли эти уменьшения предоставлены заявителям из развивающихся стран или как-то иначе?

О6: В таблице ниже показаны все государства, заявители из которых в 2014 г. воспользовались снижением на 90% некоторых пошлин РСТ, в разбивке по стране

происхождения первого названного заявителя. *Размеры* снижения пошлин составляли приблизительно 1 200 шв. франков на международную заявку¹.

Право международной заявки на снижение некоторых пошлин РСТ определяется в соответствии с критериями, изложенными в Перечне пошлин РСТ. Информация, приведенная в таблице ниже, основывается на критериях, действовавших в течение 2014 г.². Начиная с 1 июля 2015 г., в силу вступили новые критерии³, в результате чего заявители из двух государств⁴ уже не имеют права на снижение пошлин, в то время как некоторые заявители из десяти других государств⁵ приобрели право на такое уменьшение пошлин.

В отношении каждого включенного в список государства таблица указывает:

- (a) количество международных заявок, поданных в 2014 г. заявителями из этого государства, которым было предоставлено снижение на 90% некоторых пошлин РСТ;
- (b) общее количество международных заявок, поданных в 2014 г. заявителями из этого государства;
- (c) процентная доля от общего числа международных заявок, поданных в 2014 г. заявителями из этого государства, которым было предоставлено снижение пошлин РСТ;
- (d) процентная доля от общего снижения пошлин, предоставленного в 2014 г., которую получили заявители из этого государства; и
- (e) является ли государство государством-участником РСТ.

Международное бюро не в состоянии представить разбивку снижения пошлин РСТ, предоставленного в 2014 г., в зависимости от того, были ли эти сокращения предоставлены заявителям из развивающихся стран или как-то иначе, как об этом просила Группа В, отмечая, что нет универсально согласованного определения развивающейся страны для этой цели.

¹ Точные размеры также включают сниженные пошлины за лист, которые варьируются в зависимости от индивидуальной заявки – расчет потребовал бы значительных затрат времени и не оказал бы заметного воздействия на распределение сокращений размеров пошлин.

² Текст Инструкции к РСТ, включая Перечень пошлин РСТ, действовавший до 30 июня 2015 г., см. здесь: http://www.wipo.int/export/sites/www/pct/en/texts/pdf/pct_regs2014.pdf; список стран, имевших право на снижение пошлин РСТ в соответствии с Перечнем пошлин РСТ, действовавшим до 30 июня 2015 г., см. здесь: http://www.wipo.int/export/sites/www/pct/en/fees/fee_reduction_pre_july.pdf.

³ Текст Инструкции к РСТ, включая Перечень пошлин РСТ, действующий с 1 июля 2015 г., см. здесь: http://www.wipo.int/export/sites/www/pct/en/texts/pdf/pct_regs.pdf; список стран, имеющих право на снижение пошлин РСТ в соответствии с Перечнем пошлин РСТ, действующим с 1 июля 2015 г., см. здесь: http://www.wipo.int/export/sites/www/pct/en/fees/fee_reduction_july.pdf.

⁴ Сингапур и Объединенные Арабские Эмираты.

⁵ Багамские Острова, Кипр, Греция, Мальта, Науру, Палау, Португалия, Саудовская Аравия, Словения и Суринам.

Разбивка снижения на 90% пошлин РСТ, предоставленного международным заявителям в 2014 г.

Код	Название страны (на основе места постоянного проживания первого названного заявителя)	Число МЗ, поданных в 2014 г., которым было предоставлено снижение пошлин РСТ	Общее число МЗ, поданных в 2014 г.	% МЗ, поданных в 2014 г., которым было предоставлено снижение пошлин РСТ	% общего снижения пошлин РСТ, предоставленного в 2014 г.	Является ли государством- участником РСТ?
CN	Китай	3281	25546	12,8%	59,6%	Да
RU	Российская Федерация	456	948	48,1%	8,3%	Да
IN	Индия	367	1425	25,8%	6,7%	Да
TR	Турция	238	853	27,9%	4,3%	Да
BR	Бразилия	207	580	35,7%	3,8%	Да
ZA	Южная Африка	131	313	41,9%	2,4%	Да
MX	Мексика	119	284	41,9%	2,2%	Да
UA	Украина	93	147	63,3%	1,7%	Да
HU	Венгрия	58	158	36,7%	1,1%	Да
PL	Польша	51	348	14,7%	0,9%	Да
SG	Сингапур	46	940	4,9%	0,8%	Да
EG	Египет	38	47	80,9%	0,7%	Да
MY	Малайзия	33	313	10,5%	0,6%	Да
CZ	Чешская Республика	31	189	16,4%	0,6%	Да
CL	Чили	24	141	17,0%	0,4%	Да
AE	Объединенные Арабские Эмираты	23	98	23,5%	0,4%	Да
CO	Колумбия	22	102	21,6%	0,4%	Да
HR	Хорватия	22	54	40,7%	0,4%	Да
IR	Иран (Исламская Республика)	21	35	60,0%	0,4%	Да
BG	Болгария	19	52	36,5%	0,3%	Да
PH	Филиппины	19	35	54,3%	0,3%	Да
SK	Словакия	16	65	24,6%	0,3%	Да
TH	Таиланд	16	68	23,5%	0,3%	Да
KZ	Казахстан	15	21	71,4%	0,3%	Да
MA	Марокко	14	60	23,3%	0,3%	Да
BY	Беларусь	13	13	100,0%	0,2%	Да
LV	Латвия	13	29	44,8%	0,2%	Да
PE	Перу	12	16	75,0%	0,2%	Да
RO	Румыния	11	25	44,0%	0,2%	Да
LK	Шри-Ланка	10	21	47,6%	0,2%	Да
DZ	Алжир	7	7	100,0%	0,1%	Да
ID	Индонезия	7	17	41,2%	0,1%	Да
KE	Кения	7	9	77,8%	0,1%	Да
RS	Сербия	6	14	42,9%	0,1%	Да
BA	Босния и Герцеговина	5	5	100,0%	0,1%	Да
TN	Тунис	5	8	62,5%	0,1%	Да
AM	Армения	4	4	100,0%	0,1%	Да
UZ	Узбекистан	4	6	66,7%	0,1%	Да
VN	Вьетнам	4	7	57,1%	0,1%	Да
KP	Корейская Народно- Демократическая Республика	3	4	75,0%	0,1%	Да
DO	Доминиканская Республика	3	3	100,0%	0,1%	Да
EE	Эстония	3	33	9,1%	0,1%	Да
LT	Литва	3	54	5,6%	0,1%	Да
MK	Бывшая югославская Республика Македония	3	4	75,0%	0,1%	Да
AR	Аргентина	2	33	6,1%	0,0%	Нет
BH	Бахрейн	2	2	100,0%	0,0%	Да
CI	Кот-д'Ивуар	2	2	100,0%	0,0%	Да
MG	Мадагаскар	2	2	100,0%	0,0%	Да
NA	Намибия	2	3	66,7%	0,0%	Да
MD	Республика Молдова	2	3	66,7%	0,0%	Да
SD	Судан	2	4	50,0%	0,0%	Да
AL	Албания	1	1	100,0%	0,0%	Да
BB	Барбадос	1	173	0,6%	0,0%	Да
CD	Демократическая Республика Конго	1	1	100,0%	0,0%	Нет
SV	Сальвадор	1	3	33,3%	0,0%	Да
GE	Грузия	1	1	100,0%	0,0%	Да
GT	Гватемала	1	1	100,0%	0,0%	Да
ME	Черногория	1	1	100,0%	0,0%	Да
NG	Нигерия	1	4	25,0%	0,0%	Да
SN	Сенегал	1	3	33,3%	0,0%	Да
TT	Тринидад и Тобаго	1	1	100,0%	0,0%	Да
UG	Уганда	1	4	25,0%	0,0%	Да
Итого		5508				

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ I: СБАЛАНСИРОВАННОЕ РАЗВИТИЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ НОРМАТИВНОЙ БАЗЫ ИС

В1: Почему в бюджете предусмотрено разное количество сессий ПКПП и ПКТЗ, с одной стороны, и ПКАП и МКГР, с другой?

О1: Плановые допущения на 2016-2017 гг., касающиеся количества сессий ПКПП, ПКТЗ, ПКАП и МКГР, остались теми же, что и в смете на 2014-2015 гг. К факторам первичных затрат, связанных с постоянными комитетами, относится количество сессий, количество рабочих дней каждой сессии, расходы на обеспечение устного и письменного перевода, а также транспортные расходы. Бюджетные прогнозы на 2016-2017 гг. были скорректированы с учетом структуры расходов за предыдущий период и основаны на том предположении, что продолжительность одной сессии составляет пять рабочих дней. Если государства-члены в течение двухлетнего периода решат провести большее число сессий какого-либо постоянного комитета, чем запланировано в бюджете, то Секретариат определит необходимый объем ресурсов с учетом эффективности затрат в данном двухлетнем периоде.

В2: Плановые допущения на 2016-2017 гг. предусматривают проведение до четырех сессий МКГР. Остался ли объем ресурсов, предлагаемых для работы МКГР в 2016-2017 гг., тем же, что и в 2014-2015 гг.?

О2: Объем ресурсов, предусмотренных для поддержки деятельности МКГР в двухлетнем периоде 2016-2017 гг., соответствует объему ресурсов в бюджете на 2014-2015 гг. Ассигнования, предусмотренные в 2016-2017 гг. для возможного проведения Дипломатической конференции, отнесены к статье «Нераспределенные ресурсы».

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ II: ПРЕДОСТАВЛЕНИЕ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННЫХ УСЛУГ В ГЛОБАЛЬНЫХ СИСТЕМАХ ОХРАНЫ ИС

В1: Ожидается, что в 2016-2017 гг. использование Гаагской системы значительно расширится. Почему в смете не предлагается увеличить объем ресурсов для Гаагской системы?

О1: Объем ресурсов, предусмотренных в 2016-2017 гг. для Гаагской системы, рассчитан на основе фактического уровня освоения бюджетных средств в 2014-2015 гг. и должным образом учитывает будущий объем работы, исходя из прогнозируемого роста числа регистраций и продлений (как показано в таблице 2 «Оценка спроса на услуги в рамках РСТ и Мадридской и Гаагской систем»). Кроме того, необходимо отметить, что на момент составления предлагаемых Программы и бюджета процесс перевода в штат экспертов, выполняющих постоянные функции, в рамках программы 31 еще не был завершен. После того как данный процесс будет завершен, число должностей в рамках данной программы увеличится.

В2: Предлагаемая смета для программы 6 включает единое ассигнование для Мадридской и Лиссабонской систем. Можете ли вы дать разбивку сметы по этим двум системам?

О2: Из общей суммы в 59,4 млн шв. франков, предназначенных для программы 6, в общей сложности 58,1 млн шв. франков приходится на Мадридскую систему, а 1,3 млн шв. франков – на Лиссабонскую систему.

В3: Чем объясняется различие показателей результативности системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем в разделе «Повышение производительности и качества услуг»?

О3: С учетом специфики и индивидуальных потребностей каждой системы, а также различных уровней их развития показатели результативности системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем в разделе «Повышение производительности и качества услуг» определены таким образом, чтобы показать наиболее характерные параметры каждой системы в двухлетнем периоде 2016-2017 гг.

В4: Что означает показатель результативности «Темп подачи заявок», указанный в схеме результатов в программе 6?

О4: В Мадридской системе под темпом подачи заявок понимается число заявок, поданных в конкретный год. Например, в 2014 г. было подано 47 885 заявок, что на 2,3 процента больше, чем в 2013 г.

В5: Как дифференцированы показатели результативности для Мадридской и Лиссабонской систем в схеме результатов в программе 6?

О5: В схеме результатов для программы 6 сначала приводятся показатели результативности по каждому ожидаемому результату для Мадридской системы, а потом для Лиссабонской. В том что касается Лиссабонской системы, то там, где это уместно, в описании показателя результативности, в базовом и/или целевом показателе указано, что речь идет именно о Лиссабонской системе.

В6: Относятся ли показатели результативности «Степень удовлетворенности клиентов», «Удельные затраты», «Своевременность операций (количество дней)» и «Качество», указанные в схеме результатов в программе 6, к обеим системам (Мадридской и Лиссабонской)?

О6: Показатели «Степень удовлетворенности клиентов», «Удельные затраты», «Своевременность операций (количество дней)» и «Качество», указанные в схеме результатов в программе 6, относятся только к Мадридской системе.

В7: Может ли Секретариат наглядно показать, как выглядел бы документ, если бы Лиссабонская система была выделена в отдельную программу?

О7: Этот сценарий представлен в приложении I.

В8: В таблице 2 «Оценка спроса на услуги в рамках РСТ и Мадридской и Гаагской систем» приводятся оценки спроса на услуги для трех из четырех систем регистрации, находящихся в ведении ВОИС. Почему не для всех четырех?

О8: Оценка для Лиссабонской системы не приводится, поскольку цифры являются весьма маленькими. Однако эту просьбу можно удовлетворить. Поскольку цифры являются очень маленькими, это потребует добавления нескольких сносок в таблицу 2. Смета доходов для Лиссабонской системы включена в сноску к таблице 3.

В9: Согласно статье 24 Женевского акта Лиссабонского соглашения о наименованиях мест происхождения и географических указаниях, «[д]оходы и расходы Специального союза объективно и прозрачно отражаются в бюджете Организации». Почему в отчете о предлагаемых Программе и бюджете доходы и

расходы Лиссабонского союза смешиваются с доходами и расходами Мадридского союза?

О9: Доходы и расходы Союзов отражены в соответствии с нынешней методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам, которая излагается в приложении III. Доходы и расходы Мадридского и Лиссабонского союзов показаны отдельно в соответствии с этой методологией.

В10: Рассчитывает ли Лиссабонская система на поступления Мадридской системы для покрытия расходов первой Системы?

О10: Доходы каждого Союза четко разделены. Доходы, распределяемые Мадридскому союзу, включают доходы в виде пошлин Мадридской системы, доходы от сдачи в аренду здания, принадлежащего Мадридскому союзу, незначительную часть доходов Центра по арбитражу и посредничеству, а также долю других доходов, которые распределяются поровну между Союдами.

Доходы, распределяемые Лиссабонскому союзу, включают доходы в виде пошлин Лиссабонской системы, незначительную часть доходов Центра по арбитражу и посредничеству, а также долю прочих доходов, которые распределяются поровну между Союдами.

В11: В таблице 6 «Расходы на цели развития в 2016-2017 в разбивке по программам» программа 6 именуется «Мадридская и Лиссабонская системы» и включает одну бюджетную цифру для обеих систем. Можно ли разделить количественные показатели расходов на цели развития для этих двух систем?

О11: Если эта Программа будет разделена на две отдельных программы для Мадридской системы и для Лиссабонской системы, расходы на цели развития будут указываться отдельно для двух новых программ.

В12: На заседаниях КПБ в 2013 г., когда обсуждался вопрос о финансировании дипломатической конференции для принятия нового акта Лиссабонского соглашения, Секретариат Лиссабонского союза заявил нам, что дипломатическая конференция будет открыта для полноценного участия всех членов ВОИС, как это было и в случае Женевского акта Гаагского соглашения.

О12: В этом отношении Секретариат хотел бы отослать КПБ к отчету о двадцатой сессии КПБ, в частности к пункту 448 документа WO/PBC/20/8.

В13: Статья 11(3)(v) Лиссабонского соглашения требует, чтобы для покрытия расходов Системы использовались пошлины и, если их недостает, чтобы испрашивались взносы Договаривающихся сторон или принимающего государства.

О13: Вопрос о пересмотре перечня пошлин в рамках Лиссабонской системы обсуждался на тридцать первой сессии Ассамблеи Лиссабонского союза. Пересмотренный рабочий документ будет представлен предстоящей сессии Ассамблеи Лиссабонского союза в сентябре 2015 г.

В14: Пошлины Лиссабонского союза не повышались последние 20 лет для покрытия сохраняющегося дефицита, который за последние 10 лет вырос в целом до 4 034 000 шв. франков.

О14: Накопившийся дефицит Лиссабонского союза составил 531 000 шв. франков на конец 2014 г. (см. Годовой финансовый отчет и финансовые ведомости за 2014 г., «Доходы, расходы и резервы в разбивке по сегментам», стр. 75 (английского текста)).

В15: В прошлом в Программах и бюджетах ВОИС Лиссабонская система представлялась в той же Программе, что и Мадридская и Гагская системы. Означает ли это, что дефицит Лиссабонской системы покрывался за счет скрытых источников финансирования?

О15: Источники финансирования каждого из Союзов полностью раскрывались в каждой Программе и бюджете, а также сообщались в последующих Отчетах об управлении финансовой деятельностью и финансовых ведомостях.

В16: Можно ли разделить ожидаемые результаты II.6 и II.7 на различные ожидаемые результаты для Мадридской и Лиссабонской систем, соответственно, и могут ли эти две системы иметь отдельные показатели результативности?

О16: Если государства-члены решат разделить Мадридскую и Лиссабонскую системы на две отдельные программы, это автоматически приведет к отдельной схеме результатов для каждой Системы.

В17: Можно ли в разделе «Ресурсы для программы 6» под таблицей «Ресурсы в разбивке по статьям расходов» добавить сноску, гласящую: «Хотя Генеральный директор имеет в соответствии с Финансовым положением 5.5 дискреционное право переносить до 5% бюджета между программами, это дискреционное право не будет использоваться в отношении бюджета Лиссабонской системы».

О17: Финансовые положения и правила (ФПП) устанавливают нормативную основу для осуществления всех программ Организации. В соответствии с **положением 5.5**, «Генеральный директор может переносить средства из одной программы в другую программу программы и бюджета на тот или иной финансовый период в пределах пяти процентов от суммы, соответствующей объему двухлетних ассигнований на программу, в которую переносятся средства, или одного процента (1%) от совокупного бюджета, в зависимости от того, что больше, когда такой перенос необходим для обеспечения нормального функционирования служб». Поэтому предлагаемая сноска не соответствовала бы ФПП.

В18: Может ли перераспределение средств, произведенное в течение нынешнего двухлетнего периода в отношении Лиссабонской системы, быть указано в таблице 8 «Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств в разбивке по программам» в приложении I?

О18: Таблица 8 «Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств в разбивке по программам» показывает перераспределение средств в разбивке по программам. Если государства-члены решат разделить Мадридскую и Лиссабонскую системы на две отдельных программы, бюджет после перераспределения средств будет указан отдельно для двух программ в отношении двухлетнего периода 2016-2017 гг.

В19: Осуществлялось ли какое-либо перераспределение средств в пользу Лиссабонского союза в последние 10 лет?

О19: Отдельная бюджетная позиция для Лиссабонской системы появилась лишь в 2014 г., а относящиеся конкретно к Лиссабонской системе программные мероприятия были разработаны в административных системах только после изменения системы кодов деятельности для Организации в целом (раньше ВОИС имела больше многофункциональных кодов деятельности). Поэтому невозможно отследить перераспределение средств до 2014 г. В 2015 г. Лиссабонской системе было переведено в общей сложности 430 900 шв. франков для дипломатической конференции ввиду переноса места ее проведения (в Женеву).

В20: Можно ли показать отдельно бюджет и количество должностей для Мадридской и Лиссабонской систем в таблице 9 «Бюджет на 2016-2017 гг. в разбивке по программам» и в таблице 10 «Должности в 2016-2017 гг. в разбивке по программам» в приложении II, соответственно?

О20: Если государства-члены решат разделить Мадридскую и Лиссабонскую системы на две отдельных программы, бюджет и количество должностей будут указаны отдельно для двух программ в таблицах 9 и 10.

В21: Почему бухгалтерская отчетность по Лиссабонской системе является непрозрачной? И почему существует ограниченная отчетность относительно деталей бюджета Лиссабонского союза, если Финансовые положения и правила ВОИС предусматривают, что бюджет Организации представляется отдельно для каждого Союза?

О21: Обзор Союзов, содержащийся в приложении III, содержит полную информацию о прогнозируемых доходах и расходах в 2016-2017 гг., относимых к Лиссабонскому союзу. В соответствии с МСУГС финансовые ведомости включают отчет о доходах, расходах и резервах в разбивке по сегментам в ВОИС. Эти сегменты относятся к Союзам.

В22: Почему некоторые прямые и косвенные расходы не распределяются для Лиссабонского союза?

О22: В соответствии с нынешней методологией распределения расходов в разбивке по Союзам Гаагский и Лиссабонский союзы не несут никакой доли косвенных расходов Союза и косвенных административных расходов (см. методологию распределения расходов в разбивке по Союзам, которая излагается в пунктах 2 и 3 в приложении III).

В23: Почему Мадридский союз получает более значительную долю доходов от аренды помещений, чем другие Союзы, и почему остающиеся «прочие доходы» распределяются поровну между всеми Союзам?

О23: Общий объем доходов от аренды помещений на 2016-2017 гг. оценивается в 1,09 млн шв. франков. Это включает примерно 0,34 млн шв. франков за аренду принадлежащего Мадридскому союзу жилого здания в Мейране. Эти доходы полностью распределяются Мадридскому союзу. Остальные доходы от аренды помещений, составляющие 0,75 млн шв. франков, включают доходы от аренды: мест для стоянки автомашин сотрудников ВОИС; центра данных в Новом здании для МВЦ ООН; установленных на крыше антенн для компании «Swisscom & Orange»; банкомата «UBS» в вестибюле здания АВ; и одной стоянки автотранспорта и рабочих помещений для Финансового кооперативного объединения международных служащих (AMFIE) в здании САМ. Остальные доходы от аренды помещений, равно как и другие компоненты прочих доходов (регистрационные взносы за участие в конференциях и учебных курсах,

вспомогательные расходы в связи с внебюджетной деятельностью, осуществляемой ВОИС и финансируемой ПРООН и целевыми фондами, бухгалтерские корректировки (кредит) в отношении предшествующих лет и валютные корректировки, сдача в аренду служебных помещений ВОИС, платежи УПОВ в бюджет ВОИС за услуги по административной поддержке) делятся поровну между всеми Союзам в соответствии с методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам.

В24: Союзы, финансируемые за счет взносов, Гаагский союз и Лиссабонский союз – все они демонстрируют дефицит. Откуда будут поступать деньги для покрытия этих дефицитов?

О24: Дефициты Союзов не покрываются. С организационной точки зрения, в конце финансового периода некоторые Союзы имеют профицит, а некоторые – дефицит, и это дает чистую финансовую позицию для Организации.

В25: Можно ли в приложение IV «Динамика спроса на услуги в рамках системы РСТ, Мадридской и Гаагской систем в среднесрочном плане» включить также прогнозы для Лиссабонской системы и можно ли иметь приложение «Показатели функционирования Лиссабонской системы» точно так же, как и для РСТ, Мадрида и Гааги?

О25: И то, и то можно сделать.

В26: Можно ли бюджет в разбивке по ожидаемым результатам и программам (приложение X) и бюджет в разбивке по ожидаемым результатам (приложение XI) разделить для Мадридской и Лиссабонской систем?

О26: Если государства-члены решат разделить Мадридскую и Лиссабонскую системы на две отдельные программы с отдельными ожидаемыми результатами, это автоматически приведет к бюджету в разбивке по ожидаемым результатам и программам в таблицах X и XI для каждой из этих систем.

В27: Каковы источники финансирования зданий, за счет которых происходит доход от аренды помещений?

О27: Разбивку доходов от аренды помещений см. ВиО 23. Кроме того, таблица в приложении II содержит анализ доходов от аренды помещений, получаемых в настоящее время в отношении различных зданий, и резервные позиции с 1977 г. для каждого из Союзов во время приобретения этих зданий.

В28: Как отразится на уровне доходов РСТ в 2016-2017 гг. введение практики снижения пошлин для заявителей из числа университетов?

О28: В дополнении к исследованию «Оценка эластичности пошлин РСТ» (документ РСТ/WG/8/11) представлены гипотетические расчеты того, как введение практики снижения пошлин для заявителей из числа университетов повлияет на объем заявок РСТ и уровень дохода от них в период с 2010 по 2014 гг. К сожалению, не представляется возможным произвести подобные условные расчеты на 2016-2017 гг., поскольку модель прогнозирования ВОИС не позволяет дать прогноз дальнейшей динамики подачи заявок от имени университетов, а также прогноз среднего размера пошлины, уплачиваемой этой категорией заявителей. Однако, если использовать показатели эффектов для дохода в процентном выражении за 2014 г. (указаны в таблицах 4 и 5 документа РСТ/WG/8/11) для прогноза общего дохода РСТ за 2016 и 2017 гг., то можно оценить порядок величины вероятного эффекта для дохода. В частности, при гипотетическом снижении пошлины

для университетов развивающихся и развитых стран на 50% размер упущенного дохода составит, соответственно, 1,02 млн шв. франков и 6,92 млн шв. франков в 2016 г. и 1,05 млн шв. франков и 7,08 млн шв. франков в 2017 г.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ III: СОДЕЙСТВИЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ИС В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ

В1: Какая программа информирует о деятельности, касающейся МСП и университетов в странах с переходной экономикой?

О1: Деятельность, касающаяся МСП и университетов в странах с переходной экономикой, охарактеризована в программе 30 «МСП и поддержка предпринимательства».

В2: В какой части предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. характеризуется сотрудничество Юг-Юг?

О2: Сотрудничество Юг-Юг характеризуется в программе 9 (см. пункт 9.11).

В3: В таблице «Ресурсы в разбивке по результатам» программы 2 фигурирует ожидаемый результат III.4 «Укрепление механизмов и программ сотрудничества, разработанных с учетом потребностей развивающихся стран и НРС». Почему этот результат не включен в схему результатов?

О3: Ресурсы, направляемые на достижение ожидаемого результата III.4 и обозначенные в таблице «Ресурсы в разбивке по результатам» в программе 2, связаны с реализацией проекта ПДР «ИС и создание образцов в интересах развития предпринимательской деятельности в развивающихся и наименее развитых странах» (D0040). Схема результатов в каждой программе содержит показатели результативности только для профильных направлений деятельности данной программы и не учитывает проекты ПДР и проекты, финансируемые из специальных резервов.

В4: Сколько всего национальных стратегий в области инноваций разрабатывается или уже внедрено при содействии ВОИС согласно показателю ожидаемого результата III.1 «Национальные стратегии и планы в области инноваций и ИС, согласующиеся с целями национального развития» в программе 30?

О4: По итогам 2014 г., согласно данным ОРП за 2014 г., в четырех странах при поддержке ВОИС началась разработка национальной инновационной политики. Это отражено в базовом показателе в схеме результатов по программе 30 на 2016-2017 гг.

В5: Указывает ли базовый показатель 13 для показателя результативности «Число стран, внедривших или усовершенствовавших программы подготовки в области ИС для МСП» в программе 30 на общее число стран?

О5: Число 13 в базовом показателе отражает число стран, внедривших в 2014 г. программы подготовки, согласно данным ОРП за 2014 г. Суммарный показатель отсутствует, поскольку данный параметр впервые был использован в двухлетнем периоде 2014-2015 гг.

В6: Не представляется ли целесообразным указать программы 14 и 16 в сводной таблице ожидаемых результатов и показателей результативности в контексте

стратегической цели III (таблица на стр. 82 – 85 в русской версии документа или стр. 64 – 66 в английской версии)?

О6: Программа 14 направлена на достижение ожидаемого результата IV.2, а программа 16 – ожидаемых результатов V.1 и V.2. По этой причине эти программы не указаны в таблице, касающейся стратегической цели III, хотя они и способствуют решению задач развития. Их вклад показан в доле средств, выделяемых на развитие, в обеих программах.

В7: Почему в схеме результатов для программы 10 указаны ожидаемые результаты II.1, II.4 и II.6, касающиеся более широкого и эффективного использования системы РСТ, Гаагской, Мадридской и Лиссабонской систем, соответственно?

О7: Согласно схеме результатов программы 10 на 2014-2015 гг. в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. основным направлением работы по-прежнему будет пропаганда продуктов и услуг ВОИС в странах с переходной экономикой и развитых странах.

В8: Каково общее число споров и случаев использования процедур посредничества («добрые услуги») с участием стран с переходной экономикой и развитых стран согласно показателю ожидаемого результата II.8 в схеме результатов в программе 10?

О8: По итогам 2014 г. число споров и случаев использования процедур посредничества с участием представителей стран с переходной экономикой и развитых стран (совокупно) составило 377 и 76, соответственно. (По данным ОРП за 2014 г.)

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ IV: КООРДИНАЦИЯ И РАЗВИТИЕ ГЛОБАЛЬНОЙ ИНФРАСТРУКТУРЫ ИС

В1: Как выглядит разбивка предлагаемого бюджета для программы 15 «Деловые решения для ведомств ИС»?

О1: Ниже приводится разбивка предлагаемого бюджета для программы 15 «Деловые решения для ведомств ИС».

Направление деятельности	Персонал 2016-2017 гг.	Ресурсы, не связанные с персоналом 2016-2017 гг.	Всего*
WIPO CASE и СЦД	1999	1260	3259
проект WIPO Connect и WIPOCOS Support	1100	1344	2444
Бизнес-системы ведомств ИС**	4657	3445	8103
Итого	7756	6049	13806

* На момент подготовки Программы и бюджета сметные расходы приводятся в тысячах шв. франков и являются данными предварительной оценки. Бюджет для каждого направления деятельности будет уточнен руководителем программы в ходе ежегодной процедуры планирования работы.

** К бизнес-системам ведомств ИС относятся следующие **системы**, доступные ведомствам ИС: IPAS (система автоматизации процедур в области интеллектуальной собственности), AIPMS (система автоматизации процедур в области интеллектуальной собственности на арабском языке), WIPO Scan (оцифровывание), EDMS (система управления документацией), WIPO File (подача заявок в режиме онлайн), WIPO Publish (онлайн-база данные для поиска информации).

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ V: ВСЕМИРНЫЙ ИСТОЧНИК СПРАВОЧНОЙ ИНФОРМАЦИИ И АНАЛИТИЧЕСКИХ ДАННЫХ В ОБЛАСТИ ИС

В1: Чем вызвано увеличение объема ресурсов в программе 16? Являются ли ресурсы для проекта ПДР дополнением к предлагаемому бюджету в размере 6 млн шв. франков?

О1: По сравнению с показателем утвержденного бюджета на 2014-2015 гг. объем расчетных ресурсов по программе 16 вырос на 0,7 млн шв. франков; это увеличение обусловлено главным образом следующим:

- активизацией усилий, направленных на сбор и предоставление статистической информации о функционировании системы ИС в мире, в частности усилий по сбору и предоставлению статистических данных о ГУ и авторском праве, а также специализации основных отчетов ВОИС; и
- активизацией обязательств по проведению экономических исследований в области политики и качества функционирования творческих отраслей.

Общий объем ресурсов, предлагаемых на 2016-2017 гг., составляет 6,1 млн и включает в себя 0,6 млн шв. франков, предназначенных для проекта ПДР «Интеллектуальная собственность и социально-экономическое развитие (этап II)».

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VII: РЕШЕНИЕ ВОПРОСОВ ИС В КОНТЕКСТЕ ГЛОБАЛЬНЫХ СТРАТЕГИЧЕСКИХ ЗАДАЧ

В1: Просьба более подробно рассказать о предлагаемой деятельности в области ИС и глобальных вызовов.

О1: Более подробная информация о деятельности, предлагаемой в области ИС и глобальных вызовов, будет представлена специалистами, отвечающими за соответствующую программу, на сессии КПБ.

В2: Возможно, в разделе «ИС и конкурентная политика» целесообразно указать УПОВ в качестве межправительственной организации, с которой ВОИС регулярно сотрудничает в контексте вопросов ИС и конкурентной политики?

О2: УПОВ не занимается вопросами, связанными с проблематикой ИС и конкурентной политики.

СТРАТЕГИЧЕСКАЯ ЦЕЛЬ VIII: ОБЕСПЕЧЕНИЕ ОПЕРАТИВНОЙ СВЯЗИ МЕЖДУ ВОИС, ЕЕ ГОСУДАРСТВАМИ-ЧЛЕНАМИ И ВСЕМИ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ

В1: Предусмотрены ли ассигнования на новые внешние бюро?

О1: Если государства-члены примут решение об открытии в 2016-2017 гг. новых внешних бюро, соответствующие расходы могут быть профинансированы за счет ассигнования в размере 1 млн шв. франков по статье «Нераспределенные ресурсы» на расходы, не связанные с персоналом.

В2: Как будет использовано ассигнование в размере 1 млн шв. франков по статье «Нераспределенные ресурсы», если не будет принято решение об открытии новых внешних бюро?

О2: Если в двухлетнем периоде 2016-2017 гг. данное ассигнование останется неиспользованным, то к концу данного двухлетнего периода эти средства будут добавлены к прогнозируемому операционному сальдо в 20,8 млн шв. франков.

В3: Каковы основания предлагаемого прекращения деятельности Бюро в Нью-Йорке?

О3: Основные причины предлагаемого прекращения деятельности Координационного бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке и создания вариантной и более рентабельной операционной модели включают следующее:

- Основное внимание в деятельности ВОИС в области внешних сношений уделяется тем частям системы ООН и другим МПО, для которых ИС имеет наибольшую значимость. В первую очередь это касается базирующихся в Женеве МПО, таких как ВТО, ВОЗ, МСЭ, а также других организаций, базирующихся не в Нью-Йорке, таких как ЮНЕСКО (Париж), ЮНЕП (Найроби, Париж) и РКИК ООН (Бонн).
- Взаимоотношения ВОИС с деятельностью ООН в Нью-Йорке координируются главным образом через Координационный совет руководителей системы ООН (КСР) и связанные с ним комитеты: Комитет высокого уровня по программам (КВУП) и Комитет высокого уровня по вопросам управления (КВУУ). С учетом высокого уровня этих органов наше взаимодействие и наше участие в обсуждении программных вопросов (КСР/КВУП) обеспечивается Генеральным директором и ПГД/Начальником Канцелярии, а в отношении КВУУ - ПГД по вопросам администрации и управления. Отдел внешних связей в Женеве обеспечивает поддержку и организует брифинги для КСР и КВУП. ВОИС также участвует в различных сетях, функционирующих, в частности, под эгидой КВУУ, таких как сеть по вопросам людских ресурсов, сеть по финансовым и бюджетным вопросам, сеть по вопросам ИТ, сеть по вопросам закупок и т.д., через свои отраслевые департаменты в Женеве.
- В последние годы преобладающей областью работы ООН в Нью-Йорке являются политические процессы, связанные с Повесткой дня в области развития на период после 2015 г., включая цели в области устойчивого развития и финансирование развития. Хотя ИС и важна, она является лишь небольшим элементом этих более широких процессов. ВОИС является наблюдателем в этих межправительственных процессах и на практике не выступает с заявлениями. Наш вклад и наше участие обеспечиваются через различные межучрежденческие процессы, которые направляются и координируются главным образом Отделом внешних связей в Женеве.
- С учетом ожидаемого завершения позднее в этом году политических процессов в ООН/Нью-Йорк, связанных с Повесткой дня в области развития на период после 2015 г., международное внимание переключится на ее осуществление. Это обуславливает необходимость в переносе усилий из Нью-Йорка на действия на национальном уровне. Как указывается в программе 9, поддержка ВОИС развивающихся стран будет направлена на содействие выполнению ими Повестки дня в области развития на период после 2015 г. и целей в области устойчивого развития. Хотя требование относительно отчетности в Нью-Йорке – через ЭКОСОС и Политический форум высокого уровня (ПФВУ) – сохранится, вклад ВОИС в этом отношении координируется Отделом внешних связей в Женеве и вытекает из материалов, представляемых соответствующими основными секторами в ВОИС.
- Поэтому было принято решение предложить закрыть Бюро ВОИС в Нью-Йорке с конца 2016 г. и создать более рентабельную операционную модель, лучше

соответствующую меняющемуся характеру работы в Нью-Йорке и ожидаемым результатам Организации.

- Соответствующие методы включают:

- (i) по мере необходимости, использование Интернет-трансляции для слежения за некоторыми заседаниями ООН в Нью-Йорке;
- (ii) участие посредством видео- и аудиоконференц-связи в межучрежденческих совещаниях системы ООН (эта практика уже используется ВОИС и другими организациями системы ООН);
- (iii) продолжающееся участие в работе КСР и его комитетов;
- (iv) поездки сотрудников из штаб-квартиры в Нью-Йорк для участия в важнейших заседаниях и, когда для этого имеются возможности, для пропаганды деятельности ВОИС, такой как «Зеленая ВОИС», WIPO Re:Search и Консорциум ABC, а также для поддержания сети контактов в ООН в Нью-Йорке (средние расходы на поездку в Нью-Йорк составляют 3500 шв. франков, что равняется 0,6 процента двухлетних расходов только на аренду помещения для Бюро в Нью-Йорке (приблизительно 500 000 шв. франков в двухлетний период)). Помимо тех поездок, которые уже проводятся, предусматривается лишь ограниченное увеличение числа поездок в Нью-Йорк. Минимальное увеличение расходов, с которыми оно будет связано, представляет лишь небольшую долю от общей экономии расходов на аренду рабочих помещений, не говоря уже об экономии на других расходах, не связанных с персоналом;
- (v) использование имеющейся у Отдела внешних связей обширной сети контактов в ООН в Нью-Йорке для того, чтобы оставаться в курсе дела и не терять рабочих отношений.

В4: Чем объясняется то, что в основе планирования для внешних бюро использовались только высокоагрегированные данные?

О4: Секретариат проделал большую работу по подготовке Программы и бюджета на 2016-2017 гг., пользуясь помощью представителей внешних бюро ВОИС для компиляции, координации и согласования данных в схеме результатов, касающейся внешних бюро. В итоге была подготовлена очень обширная и подробная схема результатов для программы 20 с четкими количественными показателями и отдельным набором базовых и целевых показателей для каждого внешнего бюро.

В5: Просьба указать объем предлагаемых бюджетных средств в разбивке по внешним бюро.

О5: Ниже приводится таблица с указанием предлагаемых бюджетных средств в разбивке по всем внешним бюро. Внешние бюро являются частью программы 20. Следует отметить, что общий объем бюджетных средств, предусмотренных для программы 20, больше, чем общий объем бюджета внешних бюро; это объясняется тем, что программа 20 также включает компонент внешних связей и партнерств, которые охарактеризованы в пунктах 20.1-20.5.

**Краткая информация о бюджете на 2016-2017 гг.
в разбивке по внешним бюро и Координационному бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке
(в тыс. шв. франков)**

<i>Внешние бюро</i>	<i>Персонал</i>	<i>Расходы, не связанные с персоналом</i>	<i>Всего</i>
Бюро ВОИС в Сингапуре (WSO)	1785	478	2263
Бюро ВОИС в Бразилии (WBO)	1511	503	2014
Бюро ВОИС в Японии (WJO)	872	200	1072
Бюро ВОИС в Китае (WCO)	1076	300	1376
Бюро ВОИС с России (WRO)	409	300	709
Координационное бюро ВОИС при ООН в Нью-Йорке	816	310	1126
Итого, внешние бюро	6469	2092	8561

В6: В программе 19 (Коммуникация) в базовом показателе схемы результатов указано, что 86% клиентов Мадридской и Гаагской систем выразили удовлетворение или высокую степень удовлетворения. Формулировка этого показателя не ясна, просьба пояснить.

О6: Данная формулировка базового показателя говорит о том, что 86% клиентов Мадридской и Гаагской систем удовлетворены или весьма удовлетворены *общим уровнем сервисной ориентации*, о чем свидетельствуют опросы, проведенные в 2013 г. в рамках программы 19. В рамках этой программы ведется работа, в том числе, по достижению ожидаемого результата «Повышение степени сервисной ориентации»; в текущем 2015 г. проводится опрос среди пользователей РСТ, его результаты будут учтены в будущих значениях базовых показателей.

СКВОЗНЫЕ ВОПРОСЫ

В1: В ряде случаев в графе базовые и целевые показатели указано «нет данных/данные отсутствуют/будет определено дополнительно», хотя таких указаний меньше, чем в Программе и бюджете на 2014-2015 гг. Поскольку данные формулировки едва ли являются чертой качественной отчетности, возникает вопрос, почему некоторые базовые и целевые показатели остались не определенными.

О1: Стремясь к дальнейшему совершенствованию процедур применения в ВОИС принципов управления, ориентированного на результат, Секретариат провел большую работу для улучшения системы оценок всех программ в 2016-2017 гг. В результате этого в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. доля указаний «нет данных» в графе базовых показателей снизилась на 82,5% по сравнению с Программой и бюджетом на 2014-2015 гг. Если в документе на 2014-2015 гг. это указание встречалось 40 раз, то в новом документе – всего 7. Та же динамика наблюдается и в случае с целевыми показателями: в Программе и бюджете на 2016-2017 гг. в соответствующей графе такое упоминание встречается только 6 раз, что на 62,5% меньше, чем раньше.

В2: Почему в программе 6 не определены базовые и целевые показатели для показателя результативности «Качество» по ожидаемому результату II.7 («Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем»)?

О2: Показатель результативности «Качество» по ожидаемому результату II.7 является комбинированным. Ожидается, что компоненты, используемые для определения общих данных, будут уточнены в течение оставшихся месяцев 2015 г. Базовый и целевой показатели будут определены впоследствии по мере уточнения значений базовых показателей.

В3: Общий объем бюджетных расходов по статье «Служебные помещения и их содержание» составляет 34,3 млн шв. франков. Какие расходы отнесены к этой расходной статье? Просьба представить расходы в разбивке по программам. Включены ли в эти расходы затраты на служебные помещения и их содержание, связанные с внешними бюро?

О3: В категорию «Служебные помещения и их содержание» включены расходы, связанные с приобретением, арендой, ремонтом и обслуживанием служебных площадей, а также арендой и обслуживанием оборудования и мебели. Развернутое определение этой статьи расходов приводится в дополнении В «Определение категорий расходов».

Общий объем ресурсов по статье «Служебные помещения и их содержание» составляет 34,3 млн шв. франков; эти бюджетные средства, в частности, предназначены для программы 24 «Службы общей поддержки» (20,2 млн шв. франков), программы 28 «Целостность информации, охрана и безопасность» (8,0 млн), программы 25 «Информационные и коммуникационные технологии» (3,6 млн шв. франков), программы 27 «Конференционная и лингвистическая службы» (1,0 млн шв. франков) и программы 20 «Внешние связи, партнерство и внешние бюро» (0,7 млн шв. франков). Оставшиеся 0,8 млн шв. франков ассигнованы на программы 5, 3, 11, 22, 7 и 4 и связаны в основном с арендой и обслуживанием мебели и оборудования.

Расходы на служебные помещения и их содержание в контексте внешних бюро указаны в программе 20; они составляют 0,7 млн шв. франков и связаны с арендой рабочих площадей.

В4: Будет ли представлен КПБ Годовой отчет о людских ресурсах?

О4: Годовой отчет о людских ресурсах будет представлен на 24-й сессии КПБ в сентябре 2015 г.

В5: Какие последствия ожидают Организацию в случае, если Программа и бюджет на двухлетний период 2016-2017 гг. не будут утверждены?

О5: В этом случае применяются нормативно-правовые механизмы, закрепленные в статье 11.4(е) Конвенции, учреждающей ВОИС, и положении 2.8 Финансовых положений и правил (ФПП):

Статья 11.4(е) Конвенции, учреждающей ВОИС, гласит:

«Если бюджет не принят до начала нового финансового периода, то в соответствии с финансовым регламентом используется бюджет на уровне предыдущего года».

Положение 2.8 Финансовых положений и правил (ФПП) гласит:

«Ассамблеи государств-членов и Союзов, в той мере, в какой это касается каждой из них, принимают программу и бюджет на следующий финансовый период после принятия программы и бюджета на следующий финансовый период после рассмотрения предлагаемых программы и бюджета и рекомендаций, вынесенных по ним Комитетом по программе и бюджету. Если программа и бюджет не принимаются до начала следующего финансового периода, Генеральный директор уполномочивается принимать обязательства и производить платежи на уровне ассигнований предшествующего финансового периода».

Общее воздействие на деятельность Организации

При рассматриваемом сценарии общий размер бюджетной сметы останется на уровне утвержденных Программы и бюджета на 2014-2015 гг., т.е. составит 673 993 млн шв. франков.

Нормативное и обязательное повышение расходов на персонал (при той же численности сотрудников, что и в 2014-2015 гг.) в размере 9,6 млн шв. франков, или 2,1%, по сравнению с Программой и бюджетом на 2014-2015 гг. придется покрыть из ресурсов, не связанных с персоналом, общий объем которых составляет 226 993 млн шв. франков. В результате в течение двухлетнего периода 2016-2017 гг. объем ресурсов, не связанных с персоналом, сократится на 4% для Организации в целом, и это сокращение ресурсов будет распределено среди всех программ (за исключением систем международной регистрации).

Что касается существа вопроса, то Организация останется без утвержденной схемы результатов на 2016-2017 гг. Уменьшение объема ресурсов, не связанных с персоналом, отрицательно скажется на достижении Организацией намеченных результатов, поскольку объем деятельности в рамках многих программ сократится по сравнению 2014-2015 гг. Это затронет программы, ориентированные на поддержку развития, например программы 9 (Региональные бюро и НРС), 10 (Страны с переходной экономикой и развитые страны), 11 (Академия ВОИС), 30 (МСП и поддержка предпринимательства), 14 (Услуги по доступу к информации и знаниям) и 15 (Деловые решения для ведомств ИС). Кроме того, будет сокращена консультационная работа по вопросам законодательства и деятельность по укреплению потенциала в рамках программ 1 (Патентное право), 2 (Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания), 3 (Авторское право и смежные права) и 4 (ТЗ, ТВК и ГР). Снизятся темпы информационно-пропагандистской деятельности, посвященной договорам ВОИС, включая Марракешский и Пекинский договоры.

Реализация новых инициатив, например инвестиции в важнейшие системы ИКТ и информационной безопасности, будет невозможна, потребуются перенести ее сроки, что значительно повысит операционные риски Организации. Не удастся избежать сокращения объемов работы по эксплуатации и поддержке развития системы ПОР.

Общее воздействие на планирование, реализацию и мониторинг мероприятий, а также оценку эффективности работы

Значительное замедление работы в области управления, ориентированного на результат, с угрозой того, что дальнейшие усилия по внедрению практики и подходов ПОР в Организации будут серьезно затруднены:

- методологическая основа планирования программной деятельности устареет в силу того, что она не будет учитывать результаты работы за двухлетний период 2014-2015 гг.;
- схема показателей эффективности будет неопределенной в отсутствие целевых показателей, на основе которых производится оценка результатов работы по программам. Будет проблематично, если не сказать невозможно, составить отчетность на основе результатов (возврат к отчетности по текущей деятельности). Пострадает качество информации о реализации программ, которая позволяет КПБ осуществлять контроль эффективности и принимать решения;
- будут утрачены наработки в области совершенствования системы измерения показателей, достигнутые в рамках предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

ПРИЛОЖЕНИЯ И ДОПОЛНЕНИЯ

В1: Предполагается ли в предлагаемых Программе и бюджете на 2016-2017 гг., что все государства-члены выплатят их взносы в полном объеме?

О1: Взносы государств-членов являются частью прогнозируемых доходов на 2016-2017 гг. Для целей планирования предполагается, что взносы на 2016-2017 гг. будут получены в соответствии с планом.

Что касается начисленных взносов, относящихся к предыдущим периодам, то в счета включена поправка (положение) для компенсации причитающихся сумм. Эта поправка охватывает суммы, причитающиеся от государств-членов, утративших право голоса, и взносы наименее развитых стран, которые были «заморожены» решениями Ассамблей. В конце каждого года проводится пересмотр этой поправки.

ПЕРЕСМОТРЕННАЯ ИНВЕСТИЦИОННАЯ ПОЛИТИКА И ПРЕДЛОЖЕНИЕ О ДОПОЛНИТЕЛЬНОМ ПЕРЕСМОТРЕ ИНВЕСТИЦИОННОЙ ПОЛИТИКИ

В1. Как предстоящие расходы, связанные с новой предлагаемой инвестиционной политикой (документ WO/PBC/23/7), соотносятся с предполагаемыми поступлениями и убытками в результате осуществления новой политики?

О1: В документе WO/PBC/23/7 предлагаются два варианта инвестиционной политики. Политика, охватывающая операционные и основные средства, имеет целью получение позитивной нормы прибыли для основных средств путем взаимодействия с внешней управляющей фирмой, и она будет также стремиться свести к минимуму применение отрицательных процентных ставок к операционным средствам путем использования лимитов освобождаемого остатка средств и путем изыскания возможностей на рынке (таких как инвестиции в иностранной валюте), когда это возможно. Организация намеревается просить управляющие фирмы стремиться к обеспечению положительной нормы прибыли, за вычетом комиссионного сбора за управление. Такая же просьба будет обращена к тем управляющим фирмам, которые будут инвестировать стратегические средства в соответствии со второй (МСПС) инвестиционной политикой. Потребуется дополнительный сотрудник для управления инвестициями Организации (это также относится к документу WO/PBC/23/6), и предполагается, что это лицо будет занимать должность на уровне C4/C5.

В2. Если на двадцать третьей сессии КПБ будут приняты оба предложения в отношении пересмотренной инвестиционной политики, позволит ли это Секретариату приступить к требующимся процедурам найма управляющего портфелем сразу же после сессии КПБ и тем самым ускорить осуществление новой инвестиционной политики и, таким образом, уменьшить период, в течение которого ВОИС может столкнуться с риском вынужденной уплаты отрицательных процентных ставок?

О2: Если государства-члены примут решения, обрисованные в обоих документах - WO/PBC/23/6 и WO/PBC/23/7, - то решения, принятые в отношении последнего из этих документов, отменяют решения, касающиеся первого из них, и политика, разъясненная в документе WO/PBC/23/6, не будет требоваться.

Если решения, содержащиеся в документе WO/PBC/23/7, будут приняты во время июльской сессии, то Секретариат подготовит два варианта инвестиционной политики: один вариант для операционных и основных средств и второй – для стратегических средств. Они будут представлены двадцать четвертой сессии КПБ для принятия решения, а затем Ассамблеям для одобрения. После двадцать третьей сессии КПБ может также начаться подготовительная работа в отношении установления управляющих фирм и найма внутренних экспертов. В конечном счете это сократит время, которое будет потрачено на эту работу после Ассамблей. Таким образом можно будет сократить период времени, в течение которого ВОИС будет сталкиваться с риском того, что ей придется платить отрицательные процентные ставки.

В3. Не могли бы пояснить различия между двумя предлагаемыми модифицированными вариантами инвестиционной политики (WO/PBC/23/6 и WO/PBC/23/7) с точки зрения их последствий для сроков найма персонала и

заклучения договоров с внешними фирмами по управлению портфелем средств, а также предполагаемой уплаты отрицательных процентных ставок?

О3: В связи с обоими предложениями Секретариат приступит к поиску кадровых ресурсов после двадцать третьей сессии КПБ. (Лицо, которое будет нанято, также займется хеджированием стратегией, предложенной для РСТ). Документ WO/PBC/23/6 не подразумевает использования внешних фирм по управлению портфелем средств, поскольку такое использование по-прежнему не разрешено в рамках предлагаемой измененной инвестиционной политики. Что касается документа WO/PBC/23/7, то в течение лета начнется работа по поиску внешней управляющей фирмы (см. ответ выше).

В4. В пункте 10 документа WO/PBC/23/7 упоминается возможность хеджирования рисков изменения обменного курса, и предложение на этот счет было одобрено Рабочей группой по РСТ. Предусматривается ли хеджирование только посредством форвардных валютных контрактов или же также и путем обращения к опционам? Будет ли хеджирование осуществляться внутри Организации или же оно будет передаваться на внешний подряд?

О4: Хеджирование, упомянутое в пункте 10 документа WO/PBC/23/7, не следует путать с предложением о хеджировании, одобренным недавно Рабочей группой по РСТ. Предложение о хеджировании в отношении РСТ предназначено для уменьшения размера валютного риска, связанного с получением пошлин за подачу патентных заявок не в швейцарских франках, в то время как хеджирование, упомянутое в пункте 10, касается необходимости защиты инвестиционных доходов, получаемых не в швейцарских франках, от колебаний валютных курсов.

Хеджированием, осуществляемым в отношении инвестиций, будут заниматься большей частью внешние управляющие фирмы, и именно управляющая фирма будет определять, какой инструмент хеджирования является наиболее подходящим для применения в зависимости от обстоятельств. Если хеджирование в отношении инвестиций будет осуществляться внутри Организации, это будет связано, по-видимому, с использованием форвардных контрактов.

В5: В документе WO/PBC/23/7 предлагается установить долгосрочный рейтинг риска для корпоративных облигаций на уровне BBB-/Baa3. В документе WO/PBC/23/6 предлагается установить долгосрочный рейтинг риска для корпоративных облигаций на уровне BBB-/Baa2. Кроме того, в последнем документе нет никаких краткосрочных рейтингов риска для казначейских облигаций или для корпоративных облигаций, а в первом документе содержатся такие предложения. Не могли бы вы объяснить мотивировку этих предлагаемых элементов?

О5: В документе WO/PBC/23/6 содержится минимальное число изменений, которые требуется внести в нынешнюю политику для того, чтобы получить инвестиционную политику, с помощью которой Организация сможет работать с декабря 2015 г., когда все инвестиции ВОИС будут изъяты из государственных учреждений Швейцарии. В этом документе нынешняя инвестиционная политика взята за основу, и в нем предлагается небольшое число изменений в этой политике.

В документе WO/PBC/23/7 предлагаются более обширные изменения, и, если все решения будут приняты, это приведет к выработке двух совершенно новых вариантов инвестиционной политики. Различия между краткосрочными и долгосрочными инвестициями и необходимость принятия большего объема рисков (и, соответственно, инвестирования в корпоративные облигации на уровне BBB-/Baa2) являются темами, обсуждаемыми только в этом документе. Такие элементы не требуются для политики, предлагаемой в документе WO/PBC/23/6.

В6: В пункте 10 документа WO/PBC/23/7 содержится перечень категорий активов, предлагаемых для основных средств. В пункте 5 сказано, что некоторые из этих категорий будут также использоваться для операционных средств. Не могли бы вы объяснить, какие из категорий, перечисленных в пункте 10, считаются в достаточной мере ликвидными и, соответственно, будут использоваться для операционных средств?

А6: Большинство из классов активов, перечисленных в пункте 10, могут использоваться для операционных средств, поскольку все эти активы могут храниться в течение целого диапазона временных сроков. Главными исключениями являются частное размещение и ипотечные инвестиционные трасты. Вместе с тем следует отметить, что в нынешних условиях, отличающихся отрицательными процентными ставками, классы активов, которые будут использоваться для операционных средств, дают сейчас отрицательные ставки в течение сроков, на протяжении которых их можно было бы классифицировать как ликвидные (периоды до 12 месяцев).

В7. Не могли бы вы более подробно рассказать о том, как диверсификация банковских партнеров, категории активов и предлагаемые рейтинги рисков соотносятся между собой для обеспечения баланса между требованиями ликвидности и прогнозируемой нормой прибыли?

О7: Диверсификация инвестиций между банковскими партнерами и классами активов позволяет Организации уменьшать риски одновременно с установкой на обеспечение положительной нормы прибыли. Предлагаемые рейтинги рисков попадают в «инвестиционную» категорию рейтингов, присваиваемых рейтинговыми агентствами. Придерживаясь этих рейтингов в качестве минимума, ВОИС также старается свести риски к минимуму. Эти рейтинги будут применяться к вариантам инвестиций, которые будут выбираться в пределах классов активов.

В8. Каковы последствия и каково значение предлагаемого изменения формулировки пункта 2 («Цели») инвестиционной политики и, в частности, оговорки относительно сохранения капитала, которая гласит «насколько это возможно в условиях отрицательных процентных ставок»?

О8: В соответствии с нынешней инвестиционной политикой самой важной целью управления инвестициями Организации является сохранение капитала. В обстановке, характеризующейся отрицательными процентными ставками, способность делать это, разумеется, ослабевает, поскольку отрицательные ставки уменьшают сальдо по статье капиталов. Чтобы не допустить этого, необходимо инвестировать капитал в активы, которые дают положительную норму прибыли. Такие активы могут быть сопряжены с более высокими рисками, чем такой актив, как, например, банковский депозит, на который в настоящее время начисляется отрицательная процентная ставка.

В9. В пункте 7 инвестиционной политики (и эта часть остается нетронутой нынешним предлагаемым пересмотром) предусматриваются инвестиции в иных валютах, помимо швейцарского франка, и для сведения к минимуму связанных с этим рисков предусматривается использование инструментов хеджирования. С учетом этой гибкости какого рода конкретные ситуации могут приводить к тому, что эрозия капитала станет неизбежной в силу отрицательных процентных ставок даже, соответственно, с учетом возможности производить инвестиции в иных валютах, помимо швейцарского франка, которую дает инвестиционная политика, и о каких суммах будет идти речь?

О9: Положительные процентные ставки существуют в настоящее время в различных странах, хотя порой речь идет только о краткосрочных инвестициях (5-10 лет), которые, возможно, не являются подходящим инвестиционным периодом для Организации. Если

Секретариату станет известно об инвестиции, которую можно произвести в иностранной валюте и которая будет давать положительную норму прибыли, будучи хеджированной в швейцарских франках (чего часто не происходит), и если срок базовой инвестиции соответствует требованиям ВОИС, такая инвестиция, несомненно, представляла бы интерес. Однако необходимость сведения рисков к минимуму требует диверсификации, и поэтому нельзя включить все инвестиции ВОИС в один такой инвестиционный продукт или даже производить их в одной конкретной валюте.

В10. Весьма вероятно, что это имеет отношение к предложению о дополнительном пересмотре инвестиционной политики [sic] (WO/PBC/23/7) и, в частности, к ожидающей рассмотрению новой инвестиционной политике, касающейся операционных средств, и одним из вопросов, на который мы хотели бы взглянуть, являются, по сути дела, проблемы, создаваемые отрицательными процентными ставками при инвестировании операционных средств, требующих высокого уровня ликвидности; иными словами, означает ли это, что оговорка, о которой идет речь, указывает на то, что операционные средства – в силу требования о высоком уровне ликвидности, – возможно, не подходят для инвестирования в иных валютах, помимо швейцарского франка? Однако это все равно будет приводить к эрозии капитала.

О10: Операционные средства могут вкладываться в краткосрочные инвестиционные продукты в иностранной валюте. Например, ВОИС может инвестировать средства в депозит в долларах США в течение одного месяца, а по окончании этого месяца хеджировать обратно в швейцарских франках. Таким образом, деньги будут оставаться «блокированными» лишь на протяжении месяца, и поэтому их можно рассматривать как относительно ликвидные и как отвечающие критериям для операционных средств. Однако на практике, учитывая воздействие хеджирования в швейцарских франках, такая инвестиция будет давать либо нулевую, либо отрицательную норму прибыли.

В11. Помимо этого, независимо от того, предназначена ли эта новая оговорка о сохранении капитала для ссылки на положение в Швейцарии или же она является всеохватывающим заявлением, указывающим на то, что процентные ставки могут быть отрицательными для любой конкретной инвестиции, в том числе и за границей, последний вариант был бы менее тревожным, поскольку он был бы своего рода заявлением об ограничении ответственности, в то время как первый вариант был бы более тревожным, поскольку из него следует, что ВОИС, возможно, не в состоянии «избежать» отрицательных процентных ставок в Швейцарии посредством инвестиций, не затронутых этой политикой.

О11: Вполне возможно, что положительная норма прибыли, полученная от инвестиций в иностранных валютах, станет отрицательной или, в лучшем случае, нулевой, когда эти инвестиции будут хеджироваться вновь в швейцарских франках (просьба ознакомиться с ответами выше).

ПРЕДЛОЖЕНИЕ ПО ПЕРЕСМОТРЕННОЙ ПОЛИТИКЕ ВОИС В ОТНОШЕНИИ РЕЗЕРВОВ

В1: Раньше резервы были установлены на уровне 18,5% от расходов в течение двухлетнего периода. Сейчас рекомендуется перейти на уровень в 22%. Чем объясняется это предложение?

О1: Повышение целевого уровня резервов позволит усилить управление финансовыми рисками, увеличив с четырех до пяти месяцев период, в течение которого функционирование Организации может обеспечиваться исключительно за счет средств резервного фонда. Более того, предлагаемое увеличение согласуется с высказанными государствами-членами предпочтениями относительно того, чтобы повышение целевого

уровня резервов осуществлялось постепенно. Повышение целевого уровня резервов до 22 процентов также в большей степени согласуется с рекомендацией швейцарской внешней аудиторской фирмы от 2006 г. о том, чтобы целевой уровень резервов был установлен в размере 25 процентов от прогнозируемых расходов на двухлетний период, что эквивалентно шести месяцам расходов в течение двухлетнего периода (просьба обратиться к пунктам 8-13 документа WO/PBC/23/8).

В2: Пересмотренная политика в отношении резервов, как представляется, уже не будет препятствовать использованию резервов для покрытия «периодических, оперативных расходов на текущую деятельность Организации», как это предусмотрено в нынешней политике. Почему из резервов должны финансироваться «периодические, оперативные расходы на текущую деятельность Организации», и в чем будет заключаться такая деятельность?

О2: Нет никакого намерения использовать резервы для покрытия «периодических, оперативных расходов на текущую деятельность» - как раз наоборот. Когда тот или иной проект, финансируемый из резервов, вызывает периодические затраты после его завершения (как, например, проект ИКТ, который приводит к периодическим расходам на техническое обслуживание), периодические расходы будут включаться в последующие программы и бюджеты (то есть они будут финансироваться из регулярного бюджета).

В3: В принципе 3 пересмотренной политики предусмотрен «генеральный план долгосрочных капитальных проектов», который, как представляется, противоречит положению, согласно которому резервы предназначаются для финансирования «чрезвычайных [sic] единовременных капитальных проектов и расходов». Как можно примирить эти два положения?

О3: В принципе 3 (воспроизводится ниже) содержится ссылка на то, что «капитальные проекты, как правило, будут определяться в генеральном плане долгосрочных капитальных проектов». В соответствии с передовой практикой любая организация должна составить долгосрочный план крупных капитальных проектов, связанных со строительством/капитальным ремонтом помещений и ИКТ. Многие такие капитальные проекты будут связаны с «чрезвычайными единовременными» инвестициями (то есть, например, ремонт здания), но начало их осуществления может быть запланировано лишь через пять лет. Поэтому нет никакого противоречия между концепциями долгосрочного планирования и чрезвычайного характера капиталовложений.

ПРИНЦИП 3. Предложения об использовании резервов должны быть связаны с чрезвычайными единовременными капитальными проектами и расходами и в исключительных обстоятельствах со стратегическими инициативами, принимаемыми Ассамблеями союзов ВОИС. Капитальные проекты, как правило, будут определяться в генеральном плане долгосрочных капитальных проектов и могут быть указаны как проекты, связанные со строительством/ремонтом помещений и информационно-коммуникационными технологиями, необходимыми для поддержания помещений и систем Организации в надлежащем рабочем состоянии путем их значительного расширения или ввода дополнительных объектов и систем.

В4: Каковы были расходы за счет резервов в 2014 г.? И каковы прогнозы в отношении использования резервов в 2016-2017 гг.?

О4: За дополнительными деталями просьба обратиться к документу WO/PBC/23/INF.1, озаглавленному «Финансовое положение по состоянию на конец 2014 г.: предварительные результаты». Говоря конкретно, в таблице 1

показаны расходы за счет резервов как до, так и после корректировок по МСУГС. Расходы за счет резервов до корректировок по МСУГС (расходы на бюджетной основе) в 2014 г. составили 35,2 млн шв. франков. Расходы за счет резервов в 2014 г. после корректировок по МСУГС составили 29,1 млн. шв. франков. Остаток в 27,2 млн шв. франков по состоянию на конец 2014 г. соответствует средствам, которые будут использованы на уже утвержденные для финансирования за счет резервов проекты (см. документ WO/PBC/23/8, таблица 1).

**ФИНАНСОВОЕ ПОЛОЖЕНИЕ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2014 Г.:
ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ**

Q1: Каковы основные причины того, что фактические доходы в 2014 г. выше, чем предполагаемый бюджет, и почему смета доходов на 2015 г. ниже, чем фактические данные за 2014 г.?

A1: Более высокие фактические доходы в 2014 г. (на бюджетной основе) в сравнении с заложенными в бюджет доходами объясняются прежде всего более значительной по сравнению с прогнозами регистрационной деятельностью, в том числе в результате принятия нового Закона об американских изобретениях в Соединенных Штатах Америки, и получением в 2014 г. задержанных доходов, относящихся к более ранним периодам. Смета на 2015 г. ниже фактического дохода в 2014 г. прежде всего в силу однократного характера увеличения количества заявок из США в связи с внедрением нового Закона и курсовых потерь после отмены поддержки курса швейцарского франка по отношению к евро в начале 2015 г.

ОТЧЕТ ОБ УПРАВЛЕНИИ ФИНАНСОВОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ В 2012-2013 ГГ.

В1: Являются ли пошлины РСТ и Мадридской системы частью доходов для Лиссабонского союза (см. таблицу ниже)?

О1: Единственными доходами от пошлин, связанных с системой международной регистрации, которые относятся к Лиссабонскому союзу, являются доходы в виде пошлин Лиссабонской системы. Пошлины РСТ и Мадридского союза не относятся к Лиссабонскому союзу.

ТАБЛИЦА 1 РЕЗЕРВНЫЕ ФОНДЫ И ФОНДЫ ОБОРОТНЫХ СРЕДСТВ В РАЗБИВКЕ ПО СОЮЗАМ ПО СОСТОЯНИЮ НА КОНЕЦ 2013 Г.

(в тыс. шв. франков)

	Союзы финанс. взносами	Союз РСТ	Мадридский союз	Гаагский союз	Лиссабонский союз	Итого
РФОС* на начало 2012 г. (на основе МСУГС)	21 539	103 983	50 136	(843)	(615)	174 200
2012/13 Доходы (бюджетная основа)	37 275	521 225	112 499	8 034	1 698	680 731
2012/13 Расходы (бюджетная основа)	35 821	455 306	106 635	12 509	1 540	611 811
Разница (бюджетная основа)	1 454	65 919	5 864	(4 475)	158	68 920
Доходы из резервов 2012/13	475	2 693	627	4	4	3 803
Расходы из резервов 2012/13	4 672	31 161	11 584	1 688	43	49 148
Корректировки по МСУГС 2012/13	3 169	6 237	1 970	(325)	(7)	11 044
Профицит/Дефицит (на основе МСУГС)	426	43 688	(3 123)	(6 484)	112	34 619
ИТОГО, РФОС на конец 2013 г. (на основе МСУГС)	21 965	147 671	47 013	(7 327)	(503)	208 819
ЗАЕМ Гаагскому союзу от Мадридского союза			(3 000)	3 000		-
ИТОГО, РФОС на конец 2013 г. (на основе МСУГС)	21 965	147 671	44 013	(4 327)	(503)	208 819
Ассигнования утвержденные, но еще не использованные**	1 545	17 491	4 931	966	27	24 960
Целевой уровень РФОС в 2012/13	18 234	73 128	27 355	1 875	-	120 591

*Резервы и фонды оборотных средств (РФОС)

**За исключением проектов строительства нового здания и нового конференц-зала

В2: Из чего состоят доходы Лиссабонского союза в 2012-2013 гг. в размере 1 698 000 шв. франков?

О2: Фактические доходы распределяются Союзам на основе методологии распределения доходов по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. В соответствии с этой методологией доходы Лиссабонского союза в 2012-2013 гг. состояли из следующих компонентов:

- Доходы в виде пошлин Лиссабонской системы = 12 000 шв. франков
- Доля доходов Центра по арбитражу и посредничеству = 6 000 шв. франков
- Доля «других доходов» в размере 1 680 000 шв. франков. «Другие доходы» включали возвратные накладные, курсовую разницу и доходы от аренды помещений, и все они делятся поровну между Союдами, за исключением доходов от аренды здания в Мейране, которые полностью относятся к Мадридскому союзу.

В3: Что такое «расходы за счет резервов»?

О3: Расходы за счет резервов распределяются каждому из Союзов на основе первоначальных процентных долей в разбивке по Союзам для финансируемых за счет резервов проектов во время их утверждения. Например, расходы на проект по повышению норм охраны и безопасности в существующих зданиях ВОИС и на портфель проектов ПОР – они оба финансируются из резервов – относятся к Лиссабонскому союзу в объеме 0,1% и 0,2%, соответственно.

В4: Зачем Лиссабонскому союзу резервный фонд и фонд оборотных средств (РФОС), если никто не производит взносов в него?

О4: Резервы состоят из накопленных остатков/убытков. Баланс резервов в конце одного года становится входящим балансом резервов в начале следующего года, и результаты следующего года, в соответствии с методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг., добавляются к входящему балансу/ вычитаются из входящего баланса и дают заключительный баланс. Лиссабонский союз не имеет фонда оборотных средств, и поэтому РФОС для Лиссабонского союза состоит только из резервов.

В5: Если доходы в виде пошлин Лиссабонской системы были равны 0%, откуда возникла разница в 20% между бюджетом на 2012-2013 гг. и фактическими доходами в 2012-2013 гг., как следует из таблицы ниже?

Таблица 6 Доходы в 2012-2013 гг. (в млн шв. франков)

	2004/05	2006/07	2008/09	2010/11	2012/13	2012/13	Разница	
	Фактические				Бюджет	Фактические	Сумма	%
Взносы	34,4	34,7	34,8	34,8	34,9	35,1	0,2	0,7%
Пошлины								
Система РСТ	400,6	451,1	443,6	434,8	480,6	514,9	34,3	7,1%
Мадридская система	60,8	90,3	94,8	99,6	104,4	108,0	3,6	3,4%
Гагская система	5,0	5,0	5,4	5,9	11,2	6,3	(4,9)	-43,6%
Лиссабонская система	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	0,0	20,0%
Итого, пошлины	466,5	546,5	543,8	540,3	596,2	629,2	33,0	5,5%
Арбитраж	2,5	3,2	3,3	3,3	2,7	3,3	0,5	19,6%
Публикации	4,4	2,7	1,1	1,1	1,0	1,0	0,0	1,5%
Прочие*								
Проценты	8,9	15,8	17,8	9,4	8,1	3,4	(4,6)	-57,8%
Другое	6,0	6,4	6,5	3,9	4,6	8,7	4,1	90,6%
Итого, прочие	14,9	22,2	24,3	13,3	12,6	12,1	(0,5)	-4,0%
ИТОГО	522,7	609,3	607,4	592,8	647,4	680,7	33,3	5,1%

*Для соответствия финансовым ведомостям, прочие доходы отражены за вычетом суммы в 3,8 млн. шв. франков, относящейся к реверсу начислений и учтенной в качестве различных доходов в связи с проектами, финансируемыми из резервов

О5: Доходы в виде пошлин Лиссабонской системы настолько малы, что они округляются до нуля в таблице (поскольку доходы указываются в млн шв. франков). В предлагаемых Программе и бюджете на 2016-2017 гг. к таблице 3 добавлено примечание, указывающее точные суммы заложенных в бюджет доходов от пошлин на 2014-2015 и 2016-2017 гг. для Лиссабонской системы.

В6: Если доходы РСТ в виде пошлин составляют 514,9 млн шв. франков, Мадридского союза - 108 млн шв. франков и Гагского союза - 6,3 млн шв. франков, а расходы Союза РСТ и Мадридского союза меньше их доходов в виде пошлин, почему и РСТ, и Мадрид финансируются за счет других средств, помимо их собственных доходов от пошлин?

О6: Все доходы должны учитываться. Поскольку Центр по арбитражу и посредничеству (ЦАП) не является Союзом, фактические доходы ЦАП распределяются между Союзам на основе методологии распределения доходов в разбивке по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. Поэтому

Мадрид и РСТ также получают долю доходов от ЦАП и долю доходов по процентам, которая рассчитывается с учетом поступлений, резервов и остатков наличных средств. Лиссабонский союз имеет отрицательные резервы, и поэтому он не получает никакой доли доходов по процентам.

В7: Что такое «другие пошлины» в таблице ниже? Лиссабонский союз представляется единственным источником доходов этой категории? Если это так, то почему не указать его?

ВЕДОМОСТЬ II: ФИНАНСОВЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2013 г. (в тыс. шв. франков)

	2013 г.	2012 г. (выверенные данные)	Итого 2012- 2013 гг.
ДОХОДЫ			
Начисленные взносы	17 714	17 591	35 305
Добровольные взносы	7 550	7 737	15 287
Доходы от публикаций	405	630	1 035
Инвестиционный доход	2 080	1 804	3 884
Пошлины в системе РСТ	257 462	251 954	509 416
Пошлины в Мадридской системе	55 401	51 598	106 999
Пошлины в Гаагской системе	3 202	3 036	6 238
Другие пошлины	8	4	12
Итого, пошлины	316 073	306 592	622 665
Арбитраж и посредничество	1 629	1 643	3 272
Прочие/различные доходы	6 160	4 997	11 157
ИТОГО, ДОХОДЫ	351 611	340 994	692 605
РАСХОДЫ			
Расходы на персонал	214 457	212 824	427 281
Путевые расходы и стипендии	20 500	17 586	38 086
Услуги по контрактам	65 017	54 975	119 992
Операционные расходы	24 488	24 789	49 277
Принадлежности и материалы	3 265	2 652	5 917
Мебель и оборудование	859	577	1 436
Амортизация и износ	7 893	8 104	15 997
ИТОГО, РАСХОДЫ	336 479	321 507	657 986
ПРОФИЦИТ/(ДЕФИЦИТ) ЗА ГОД	15 132	19 487	34 619

О7: Да, речь идет только о Лиссабонском союзе. Причина, по которой он не упоминается конкретно, заключается в том, что он очень небольшой. Если бы мы когда-либо получали какие-либо другие пошлины, мы были бы должны вновь открыть эту категорию и, возможно, показать, как результат, две очень небольшие относящиеся к пошлинам позиции в ведомостях.

В8: В таблице ниже показан окончательный бюджет Мадридского союза после перераспределения средств (доходы), который представляется таким же, как и первоначальный бюджет на 2012-2013 гг. (доходы). Бюджет и расходы в разбивке по программам за двухлетний период 2012-2013 гг. (в тыс. шв. франков) указывают на перечисление из программы 6 средств в объеме 939 000 шв. франков. Откуда появилось это расхождение?

ВЕДОМОСТЬ V: СОПОСТАВЛЕНИЕ БЮДЖЕТНЫХ И ФАКТИЧЕСКИХ СУММ – ДОХОДЫ
за двухлетний период, закончившийся 31 декабря 2013 г. (в тыс. шв. франков)

	Первоначальный бюджет на 2012-2013 гг.	Бюджет после переноса средств на 2012-2013 гг.	Фактические доходы на сопоставимой основе 2012-2013 гг.	Разница 2012-2013 гг.
	(1)	(2)		(3)
Взносы	34 868	34 868	35 100	232
Пошлины				
Система PCT	480 630	480 630	514 947	34 317
Мадридская система	104 400	104 400	107 956	3 556
Гаагская система	11 157	11 157	6 298	-4 859
Другие пошлины	10	10	12	2
Итого, пошлины	596 197	596 197	629 213	33 016
Арбитраж и посредничество	2 735	2 735	3 272	537
Публикации	1 000	1 000	1 035	35
Проценты	8 050	8 050	3 401	-4 649
Прочие	4 580	4 580	8 710	4 130
ИТОГО	647 430	647 430	680 731	33 301

О8: В ВОИС не производилось никакого перераспределения доходов, и поэтому окончательный бюджет после перераспределения средств на 2012-2013 гг. (доходы) равен первоначальному бюджету на 2012-2013 гг. (доходы). Таблица 4 касается бюджета после перераспределения средств на 2012-2013 гг. (расходы), и в ней показан перенос бюджетных средств в течение двухлетнего периода в соответствии с положением 5.5 ФПП.

В9: Что такое резервы и как они финансируются (см. таблицу ниже)?

Net Assets by Segment	UNIONS						Total
	Contribution Financed	PCT	Madrid	Hague	Lisbon	Special Accounts	
	(in thousands of Swiss francs)						
Restated reserves and working capital funds at December 31, 2011	21,539	103,983	50,136	-843	-615	-	174,200
2012/13 budget result	1,454	65,919	5,864	-4,475	158	-	68,920
2012/13 projects financed from reserves result	-4,197	-28,468	-10,957	-1,684	-39	-	-45,345
2012/13 special account result	-	-	-	-	-	3,705	3,705
2012/13 IPSAS adjustments to result (restated)	3,169	6,237	1,970	-325	-7	-3,705	7,339
Reserves and working capital funds at December 31, 2013	21,965	147,671	47,013	-7,327	-503	-	208,819

А9: Резервы означают чистые активы в разбивке по Союзам (сегментам). Отрицательные резервы не охватываются в качестве таковых. В конце того или иного финансового периода некоторые Союзы имеют профицит, а некоторые – дефицит в результате чистой финансовой позиции Организации.

В10: Перенес ли Лиссабонский союз дефицит в размере 615 000 шв. франков с 2011 г.? Как Лиссабонский фонд оборотных средств или Лиссабонские резервы получают финансовые средства?

О10: Профицит или дефицит в любой конкретный год получают отражение в позиции чистых активов в конце года. Поэтому чистые активы служат указанием на аккумулированное финансовое положение того или иного Союза в тот или иной конкретный момент времени на основе применения методологии распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. Лиссабонский союз не имеет фонда оборотных средств, и поэтому РФОС для Лиссабонского союза состоит только из резервов.

В11: Если доходы по процентам распределяются между Союзам на основе общих резервов денежной наличности — это означает, что Лиссабонский союз не получает таковых, поскольку он не имеет никаких остатков наличных средств, — то почему доходы от аренды помещений не распределяются таким же образом?

О11: Распределение доходов между Союзам осуществляется в соответствии с методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг. Эта методология остается неизменной на протяжении многих двухлетних периодов.

В12: Почему Лиссабонский союз получил в 2012-2013 гг. 1 680 000 шв. франков в виде «других доходов», которые, как представляется, состоят главным образом из доходов от аренды помещений, если Союз не имеет никаких резервов (см. таблицу ниже)?

О12: Просьба обратиться к В2 и О2 выше, которые касаются разбивки «других доходов» и соответствующих объяснений относительно распределения между Союзам.

Финансовые результаты								
в разбивке по сегментам за 2012-2013 г.			СОЮЗЫ					Итого
Прогр.	Название программы	Финансируемые за счет	РСТ	Мадрид	Гаага	Лиссабон	Специальные счета	
(в тыс. шв. франков)								
ДОХОДЫ								
	Взносы	35 100	-	-	-	-	19 083	54 183
	Пошлины	-	514 947	107 956	6 298	12	-	629 213
	Проценты	220	1 740	1 438	3	-	14	3 415
	Публикации	105	782	136	12	-	-	1 035
	Прочие доходы + УПОВ	1 680	1 681	1 988	1 681	1 680	3	8 713
	Арбитраж	170	2 075	981	40	6	-	3 272
	Итого, доходы на бюджетной основе	37 275	521 225	112 499	8 034	1 698	19 100	699 831
	Различные доходы от проектов, финансируемых из ре:	475	2 693	627	4	4	-	3 803
	Корректировки доходов по МСУГС	158	-5 777	-120	-65	-4	-5 221	-11 029
	Итого, доходы	37 908	518 141	113 006	7 973	1 698	13 879	692 605
РАСХОДЫ								
01	Патентное право	341	4 312	167	-	-	-	4 820
	Товарные знаки, промышленные образцы и географические указания	982	405	3 197	728	-	-	5 312
03	Авторское право и смежные права	14 376	3 588	377	-	-	-	18 341
04	Традиционные знания, традиционные выражения культуры и генетические ресурсы	6 342	-	-	-	-	-	6 342
05	Система РСТ	-	174 155	-	-	-	-	174 155
06	Мадридская и Лиссабонская системы	-	-	48 475	45	932	-	49 452
07	Арбитраж, посредничество и доменные имена	510	6 223	2 944	118	20	-	9 815
08	Координация деятельности в рамках Повестки дня в области развития	72	2 959	310	-	-	-	3 341
09	Африка, арабские страны, Азия и Тихоокеанский регион, страны Латинской Америки и Карибского бассейна, наименее развитые страны	688	28 756	3 028	-	-	-	32 472
10	Сотрудничество с некоторыми странами Европы и	131	5 473	576	-	-	-	6 180
11	Академия ВОИС	247	10 219	1 074	-	-	-	11 540
12	Международные классификации и стандарты	368	6 583	184	61	-	-	7 196
13	Глобальные базы данных	-	3 764	418	-	-	-	4 182
14	Услуги по обеспечению доступа к знаниям	121	6 189	1 343	97	6	-	7 756
15	Деловые решения для ведомств ИС	171	7 122	749	-	-	-	8 042
16	Экономика и статистика	105	4 419	466	-	-	-	4 990
17	Обеспечение уважения ИС	59	2 482	262	-	-	-	2 803
18	ИС и глобальные задачи	151	6 275	660	-	-	-	7 086
19	Коммуникации	343	14 265	1 501	-	-	-	16 109
20	Внешние связи, партнерства и внешние бюро	203	8 552	902	-	-	-	9 657
21	Исполнительное руководство	925	13 556	3 335	390	52	-	18 258
22	Управление программами и финансовыми ресурсами	979	14 339	3 529	413	54	-	19 314
23	Управление людскими ресурсами и их развитие	1 084	15 878	3 908	457	60	-	21 387
24	Службы административной поддержки	1 957	28 708	7 065	826	109	-	38 665
25	Информационные и коммуникационные технологии	2 473	36 265	10 557	1 147	138	-	50 580
26	Внутренний надзор	238	3 480	856	100	13	-	4 687
27	Конференционная и лингвистическая службы	1 883	27 527	6 773	791	105	-	37 079
28	Охрана и безопасность	559	8 185	2 015	236	31	-	11 026
29	Строительные проекты	360	5 259	1 294	151	20	-	7 084
30	Малые и средние предприятия и инновации	153	6 368	670	-	-	-	7 191
31	Гаагская система	-	-	-	6 949	-	-	6 949
	Итого, расходы на бюджетной основе	35 821	455 306	106 635	12 509	1 540	-	611 811
	Финансирование за счет резервов	4 672	31 161	11 584	1 688	43	-	49 148
	Специальные счета	-	-	-	-	-	15 395	15 395
	Корректировки расходов по МСУГС	-3 011	-12 014	-2 090	260	3	-1 516	-18 368
	Итого, расходы	37 482	474 453	116 129	14 457	1 586	13 879	657 986
	Профицит/(Дефицит)	426	43 688	-3 123	-6 484	112	-	34 619

В13: Почему Союз РСТ и Мадридский союз получают доходы от аренды помещений, если одних только их доходов от пошлин достаточно для покрытия расходов их соответствующих Систем?

О13: См. В6 и О6 выше.

В14: Представляет ли сумма в 932 000 шв. франков в расходах Лиссабонского союза все расходы Лиссабонской системы (см. таблицу выше)? Если не было никаких доходов в виде пошлин, будет ли правильно сказать, что 932 000 шв. франков являются дефицитом Лиссабонской системы?

О14: Общие расходы, отнесенные к Лиссабонскому союзу, составили 1 540 000 шв. франков в 2012-2013 гг., в то время как отнесенные доходы составили 1 698 000 шв. франков. Профицит Лиссабонского союза – после корректировок по МСУГС – составил 112 000 шв. франков в 2012-2013 гг.

В15: Почему Лиссабонский союз получил 6 000 шв. франков в виде доходов от Центра по арбитражу и посредничеству (см. таблицу выше)? Эти арбитражные пошлины уплачиваются за споры относительно наименований мест происхождения? Если они не имеют конкретного отношения к спорам по поводу наименований мест происхождения, то почему эти деньги перечислены Лиссабонскому союзу? Как рассчитывается распределение средств для каждого Союза?

О15: Все доходы должны учитываться. Доходы Центра по арбитражу и посредничеству распределяются между Союдами в соответствии с методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союзам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

В16: Почему и как Лиссабонский союз понес арбитражные расходы в объеме 20 000 шв. франков (см. таблицу выше)?

О16: Все расходы должны учитываться. Расходы по программе 7 «Центр ВОИС по арбитражу и посредничеству» распределяются между Союздами в соответствии с методологией распределения доходов и расходов в разбивке по Союздам, описанной в приложении III в проекте предлагаемых Программы и бюджета на 2016-2017 гг.

В17: Почему Лиссабонский союз не указан в таблице ниже?

Общая сумма неуплаченных взносов

(за исключением наименее развитых стран (НРС), имеющих специальный (замороженный) счет)

	Сумма задолженности (в шв. франках)
Парижский Союз	1 637 062
Бернский Союз	463 174
Ниццкий Союз	11 879
Локарнский Союз	2 247
Конвенция ВОИС	4 452
Унитарные взносы	2 265 946
Итого	4 384 760

О17: Приведенная выше таблица дает общее представление о неуплаченных взносах в отношении Союзов, финансируемых за счет взносов.

ПРИЛОЖЕНИЕ I⁶

ПРОГРАММА 6 МАДРИДСКАЯ СИСТЕМА

КОНТЕКСТ ПЛАНИРОВАНИЯ

6.1. Ожидается, что в двухлетний период 2016-2017 гг. в рамках Мадридской системы будут решаться следующие задачи: (i) обеспечение точного прогноза числа заявок по процедуре Мадридской системы в условиях сохраняющейся неустойчивости мировой экономики; (ii) обеспечение способности эффективно справляться с вероятным увеличением числа присоединяющихся новых стран; (iii) расширение Мадридской системы в целом, с тем чтобы она могла эффективно обслуживать и пользователей из частного сектора, и ведомства, в том числе из новых стран-членов; (iv) повышение согласованности, предсказуемости и общего качества работы Международного бюро (МБ) при возможно более эффективном использовании затрачиваемых средств; и (v) выявление, оценка и использование должным образом возможностей, возникающих благодаря повышению уровня автоматизации международной процедуры во всех ее аспектах.

СТРАТЕГИИ РЕАЛИЗАЦИИ

6.2. МБ будет осуществлять активное взаимодействие с потенциальными новыми членами на начальных этапах процедуры присоединения, оказывая консультативную помощь в рамках необходимой подготовительной работы с охватом таких аспектов, как руководство на основе принципов управления преобразованиями, законодательство, организационные и институциональные факторы, процедурные и оперативные вопросы, автоматизация ИТ и изменение общей среды. МБ будет также оказывать оперативную поддержку и консультативную помощь новым членам на этапах непосредственно после вступления в действие Мадридского протокола. Ввиду вероятных объемов связанной с этим работы и необходимости учета различных точек зрения в данном вопросе, МБ в целях успешного завершения этих мероприятий будет привлекать внешние бюро ВОИС, национальные и региональные ведомства и другие важнейшие заинтересованные стороны.

6.3. Кроме того, будет продолжена работа по реализации ряда выдвинутых в начале 2014 г. инициатив по повышению эффективности работы по оформлению международных заявок в рамках Мадридской системы и ведению Международного реестра. На основе уже достигнутых серьезных результатов в области планирования рабочей нагрузки и ресурсов, обслуживания клиентов и подготовки кадров будет обеспечиваться дальнейший прогресс в целях получения осязаемых преимуществ для пользователей из частного сектора и ведомств. По мере дальнейшего укрепления этих направлений работы главное внимание будет все больше смещаться в сторону вопросов качества, включая получение более согласованных и предсказуемых результатов экспертизы на основе уточненной документации, касающейся экспертиз, и контроля всего процесса. В этой связи особые усилия будут прилагаться для повышения эффективности действующей в МБ классификационной процедуры на основе дальнейшей разработки встроенной платформы для товаров и услуг, включенных в Ниццкую классификацию, и базы данных «менеджера товаров и услуг Мадридской системы» (MSG) в интересах повышения прозрачности классификационной практики всех заинтересованных ведомств.

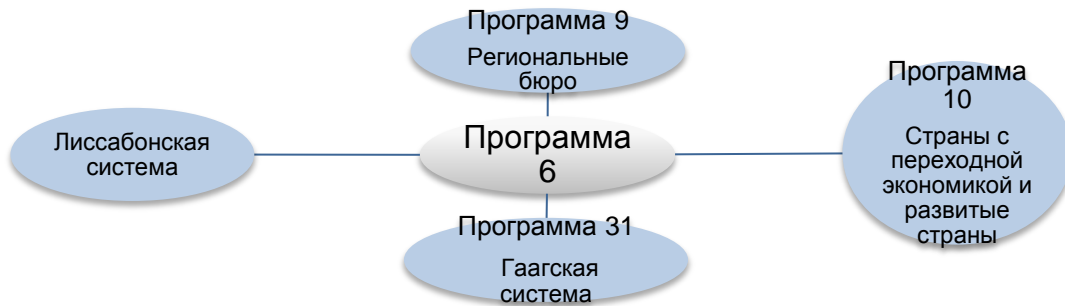
6.4. В области информационно-разъяснительной деятельности повышенное внимание будет уделяться разработке планов конъюнктурных исследований, маркетинга и информационно-пропагандистской работы с учетом потребностей и специфики потенциальных местных пользователей. На веб-сайте МБ будет размещаться дополнительная и более качественная информация о Мадридской системе, в том числе о практике проведения экспертизы как в МБ, так и в указанных Договаривающихся сторонах, с учетом потребностей и новых, и более опытных пользователей. Существующие онлайн-инструменты управления владельцами товарных знаков портфелями товарных знаков в рамках Мадридской системы будут оптимизированы и встроены в интегрированную электронную среду, позволяющую пользователям без проблем осуществлять поиск и регистрацию своих торговых знаков, отслеживать их и управлять ими.

⁶ Для целей визуализации разделения Мадридской и Лиссабонской систем ожидаемые результаты II.6 и II.7 остаются объединенными. Их можно разделить на отдельные результаты для каждой Системы, если государства-члены примут такое решение.

Кроме того, аналогичным образом в такую интегрированную электронную среду будут вмонтированы существующие онлайн-инструменты, позволяющие ведомствам работать с заявками в рамках Мадридской системы, уведомлениями об указаниях и другими официальными уведомлениями.

6.5. С учетом стремительного расширения географического охвата Мадридской системы, последняя, реализуя весь свой потенциал в новых условиях, должна будет в равной степени служить интересам всех заинтересованных сторон. Рабочая группа по правовому развитию Мадридской системы рассмотрит вопрос о том, как должна развиваться правовая база данной системы с учетом меняющихся потребностей.

6.6. По мере возникновения возможностей для более широкого и оптимального применения информационно-коммуникационных технологий МБ будет придерживаться ряда руководящих принципов практической работы с целью обеспечения учета ожиданий различных заинтересованных сторон в рамках Мадридской системы, включая ведомства, заявителей, правообладателей и специалистов в области ИС, в рамках усилий по созданию полноценной электронной среды. Благодаря такой практической политике заинтересованные стороны смогут в безопасных условиях и все шире взаимодействовать с Международным реестром в режиме онлайн, синхронно, самостоятельно и в реальном времени. Большое внимание будет уделяться повышению качества онлайн-услуг, предлагающих идентичные услуги и одинаковые возможности для всех заинтересованных сторон, независимо от их географического местоположения.



ОСНОВНЫЕ РИСКИ И СТРАТЕГИИ ИХ СНИЖЕНИЯ

Риск	Стратегия снижения
В случае некоторых указанных Договаривающихся сторон Мадридская система считается менее привлекательной, чем национальная процедура	Повышение эффективности Мадридской системы на основе коррективных мер правового и практического характера, упрощающих процедуру обеспечения охраны торговых знаков во всех указанных Договаривающихся сторонах Поощрение присоединения новых членов в ключевых регионах и странах
Качество услуг, предлагаемых Международным бюро, не отвечает ожиданиям клиентуры	Структурное улучшение штата сотрудников с учетом предъявляемых требований; повышение согласованности практической работы и степени ее соответствия правовой базе; продолжение работы по укреплению процедур контроля качества; и оказание поддержки в вопросах подготовки кадров
Длительные сбои в работе Международного бюро	Дальнейшая проработка плана обеспечения бесперебойного функционирования Международного бюро

СХЕМА РЕЗУЛЬТАТОВ

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Базовые показатели	Цели
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	Совокупный членский состав Мадридской системы	95 членов (на 15 апреля 2015 г.)	103
	Доля рынка (то есть сопоставление национальной процедуры и варианта использования Мадридской системы)	Доля рынка – 63,4% (на 31 декабря 2012 г.)	Повышение доли рынка
	Темп подачи заявок (Мадридская система)	47 885 заявок Темп подачи – 2,3% (на 31 декабря 2014 г.)	2016 г.: повышение темпа подачи заявок на 4,6% 2017 г.: повышение темпа подачи заявок на 2,3%
	Регистрация (Мадридская система)	42 430 (2014 г.)	47 387 (2016 г.) 48 652 (2017 г.) 29 850 (2016 г.) 31 020 (2017 г.)
	Продление (Мадридская система)	25 729 (2014 г.)	
	Общее число регистраций (Мадридская система)	594,477 регистраций (на 31 декабря 2014 г.)	2016 г.: 630 000 регистраций 2017 г.: 650 000 регистраций
	Общее число указаний (Мадридская система)	5,61 млн указаний 47 387 (2016 г.)	2016 г.: 5,68 млн указаний 2017 г.: 5,7 млн указаний
	Показатель несоблюдения правил (статья 12 и 13) (Мадридская система)	Показатель несоблюдения правил 36% (на 31 декабря 2014 г.)	Снижение
II.7. Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	Функциональное совершенствование Мадридской системы	Приемлемые термины в базе данных товаров и услуг Мадридской системы (MGS) (на английском языке) – 67 050 (май 2015 г.) Действующие по состоянию на 31 декабря 2014 г. Общая инструкция и Административная инструкция	80 000 Поправки к Общей инструкции и Административной инструкции
	Степень удовлетворенности клиентов (Мадридская система)	Показатель ориентации на предоставление услуг в 2014 г. (39)	Рост значений данного показателя

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Базовые показатели	Цели
	Удельные затраты (Мадридская система)	Затраты на регистрацию/возобновление: 837 шв. франков Затраты на внесение одной записи: 320 шв. франков	Снижение по обеим категориям удельных затрат
	Своевременность операций (количество дней)(Мадридская система)	Заявки: 70 Продления: 63 Последующие указания: 56 Решения:12 Изменения:79 Исправления: 232 (на 31 декабря 2014 г.)	Улучшение показателей по всем операциям
	<p>Качество (Мадридская система)</p> <p>Улучшение работы Мадридского реестра, включая внедрение электронных процессов и процедур (Мадридская система)</p>	<p>будет определено дополнительно</p> <p>70% документов получены в электронном виде</p> <p>220 000 уведомлений по электронной почте</p> <p>1 800 клиентов, использующих МРМ</p> <p>документы в формате XML отправляют 17 ведомств</p> <p>1 интеллектуальная веб-форма</p> <p>690 000 входящих документов</p> <p>1 750 000 исходящих документов</p>	<p>будет определено дополнительно</p> <p>Получение в электронном виде 75% документов</p> <p>250 000 уведомлений по электронной почте</p> <p>2 000 клиентов, использующих МРМ</p> <p>Отправление документов в формате XML 20 ведомствами</p> <p>6 интеллектуальных веб-форм</p> <p>750 000 входящих документов</p> <p>2 000 000 исходящих документов</p>
	Стабильное оказание расширяющегося спектра ИТ-услуг по обработке документации в рамках Мадридской системы	Количество перерывов в обслуживании (количество сбоев ИКТ) Своевременное расширение функциональных возможностей	Количество перерывов в обслуживании (количество сбоев ИКТ) Своевременное расширение функциональных возможностей
	Внедрено 3 версии системы M-IRIS и 3 версии электронной подачи заявок в рамках Мадридской системы (IRPI)	Внедрена система M-IRIS Внедрена система электронной подачи заявок в рамках Мадридской системы	3 новых версии M-IRIS/D-IRIS 3 новых версии системы электронной подачи заявок в рамках Мадридской системы

РЕСУРСЫ ДЛЯ ПРОГРАММЫ 6

Программа 6: Ресурсы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Предлагаемый бюджет на 2016-2017 гг.
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	14 313	16 053	10 450
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	40 932	39 221	47 657
Итого	55 245	55 274	58 107

Программа 6: Ресурсы в разбивке по статьям расходов
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Предлагаемый бюджет на 2016-2017 гг.	Отличие от бюджета на 2014-2015 гг. после перераспределения	
				Сумма	%
А. Расходы, связанные с персоналом					
Должности	39 914	39 944	41 506	1 562	3,9%
Временный персонал	3 451	3 076	2 441	-635	-20,6%
Другие расходы по персоналу	-	-	-	-	n/a
Итого, А	43 365	43 020	43 948	928	2,2%
В. Расходы, не связанные с персоналом					
Стажерские стипендии и стип. ВОИС					
Стажерские стипендии	-	-	-	-	n/a
Стипендии ВОИС	1 200	1 027	1 500	473	46,1%
<i>Всего</i>	<i>1 200</i>	<i>1 027</i>	<i>1 500</i>	<i>473</i>	<i>46,1%</i>
Поездки, обучение и пособия					
Служебные командировки	581	886	764	-121	-13,7%
Поездки третьих лиц	1 517	1 377	1 573	196	14,3%
Пособия на оплату обучения и соотв.	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	<i>2 098</i>	<i>2 262</i>	<i>2 337</i>	<i>75</i>	<i>3,3%</i>
Услуги по контрактам					
Конференции	410	805	124	-681	-84,6%
Публикации	-	-	-	-	n/a
Индивидуальные услуги по	1 525	1 463	2 230	767	52,5%
Прочие услуги по контрактам	4 477	4 313	5 767	1 454	33,7%
<i>Всего</i>	<i>6 412</i>	<i>6 581</i>	<i>8 121</i>	<i>1 540</i>	<i>23,4%</i>
Финансовые издержки					
	-	90	-	-90	-100,0%
<i>Всего</i>	<i>-</i>	<i>90</i>	<i>-</i>	<i>-90</i>	<i>-100,0%</i>
Общие расходы					
Служебные помещения и их	90	208	-	-208	-100,0%
Связь	2 050	1 995	2 190	195	9,8%
Представительские и другие общие расходы	30	10	10	-0	-0,9%
Совместные службы ООН	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	<i>2 170</i>	<i>2 214</i>	<i>2 200</i>	<i>-14</i>	<i>-0,6%</i>
Оборудование и принадлежности					
Мебель и оборудование	-	52	-	-52	-100,0%
Принадлежности и материалы	-	28	-	-28	-100,0%
<i>Всего</i>	<i>-</i>	<i>80</i>	<i>-</i>	<i>-80</i>	<i>-100,0%</i>
Итого, В	11 880	12 254	14 159	1 905	15,5%
ИТОГО	55 245	55 274	58 106	2 832	5,1%
ДОЛЖНОСТИ	113	120	119	-1	

ЛИССАБОНСКАЯ СИСТЕМА

КОНТЕКСТ ПЛАНИРОВАНИЯ

1. В случае Лиссабонской системы основное внимание будет уделяться эффективному ведению международного реестра наименований мест происхождения и проведению подготовительной работы с учетом возможного вступления в силу Женевского акта Лиссабонского соглашения об охране наименований мест происхождения и их международной регистрации («Женевский акт»).

СТРАТЕГИИ РЕАЛИЗАЦИИ

2. Как ожидается, Женевский акт заложит основу для существенного расширения членского состава Лиссабонского союза. Хотя предугадать, какими темпами будет развиваться процесс присоединения, трудно, Женевский акт может вступить в силу уже в течение предстоящего двухлетнего периода или вскоре после его завершения. Ввиду этого, поскольку до тех пор пока все государства-члены действующего Лиссабонского соглашения не присоединятся к Женевскому акту, последний будет существовать параллельно с действующим Лиссабонским соглашением, необходимо провести подготовительную работу для принятия Общей инструкции к обоим договорам.

3. Подготовка будущей Общей инструкции в свою очередь позволит проанализировать действующие административные процедуры под критическим углом зрения и обеспечить дальнейшее развитие электронных инструментов уведомления и публикации в целях максимального повышения эффективности работы.

4. Помимо этого будет оказываться техническая помощь государствам-членам и соответствующим региональным организациям, в частности развивающимся странам и НРС, выразившим заинтересованность в присоединении к Лиссабонской системе. Кроме того, в этом контексте в интересах дальнейшего содействия расширению использования данной системы будет проводиться информационно-разъяснительная работа и будут организовываться дополнительные мероприятия по подготовке кадров.

5. За период с 1967 г. в среднем в год в рамках Лиссабонской системы поступало около 25 международных заявок и других просьб о внесении записей в Международный реестр, хотя по отдельным годам наблюдаются значительные колебания числа таких операций (например, в 2009 г. поступило семь просьб о регистрации операций, а в 2007 г. – 596). В 2014 г. этих операций было значительно больше (121) и, как ожидается, в 2015 г. их число превысит средний уровень. Ввиду возможного вступления в силу Женевского акта и последующих присоединений к нему полагают, что такой возросший уровень активности регистрационной деятельности сохранится и в предстоящие годы.

6. В рамках Лиссабонской системы сотрудничество с другими программами ведется главным образом согласно приведенной ниже схеме:



СХЕМА РЕЗУЛЬТАТОВ

Ожидаемые результаты	Показатели результативности	Базовые показатели	Цели
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	Расширение сферы географического охвата Лиссабонской системы	Число Договаривающихся сторон Женевского акта на конец 2015 г.	До 5 Договаривающихся сторон Женевского акта к концу 2017 г.
	Доля (%) участников мероприятий в рамках Лиссабонской системы, которые удовлетворены результатами и докладывают о повышении осведомленности после участия в мероприятиях	84% участников пяти мероприятий были удовлетворены их результатами (2014 г.)	Доля участников, удовлетворенных результатами мероприятий – 85%
	Число международных заявок и других операций (Лиссабонская система)	121 операция в 2014 г.: - 80 международных заявок - 26 заявлений о предоставлении охраны - 15 заявлений об отказе	В 2016-2017 гг. – 100 операций - 20 новых международных заявок - 60 заявлений о предоставлении охраны - 20 заявлений об отказе
II.7. Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	Число международных регистраций из развивающихся стран и НРС, действующих в настоящее время в рамках Лиссабонской системы (по отношению к совокупному числу регистраций)	78 (из 896)(март 2015 г.)	90 (из 950)
	Принятие положений, обеспечивающих упрощение правовой базы Лиссабонской системы	Существующая правовая база и правовая база Женевского акта от мая 2015 г.	Принятие Общей инструкции к Лиссабонскому соглашению и Женевскому акту
	Удельные затраты (Лиссабонская система)	будет определено дополнительно	будет определено дополнительно
	Своевременность операций (количество дней) (Лиссабонская система)	будет определено дополнительно	будет определено дополнительно
	Качество (Лиссабонская система)	будет определено дополнительно	будет определено дополнительно
	Расширение использования электронных средств для целей подачи и обработки международных заявок и совершения других операций (Лиссабонская система)	Применяемое в настоящее время инструментальное средство ввода данных Существующие бюллетень и база данных	1. Модернизированное инструментальное средство ввода данных 2. Включение Бюллетеня в базу данных «Lisbon Express»
	Модернизация системы электронного обслуживания Лиссабонского регистра и базы данных по статье 6ter	Простое внедрение системы электронного реестра	Веб-формы для электронной подачи заявок

РЕСУРСЫ ДЛЯ ЛИССАБОНСКОЙ СИСТЕМЫ

Лиссабонская система: Ресурсы в разбивке по результатам
(в тыс. шв. франков)

Номер и описание ожидаемого результата	Утвержденный бюджет на 2014-2015 гг.	Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Предлагаемый бюджет на 2016-2017 гг.
II.6 Более широкое и более эффективное использование Мадридской и Лиссабонской систем, в том числе развивающимися странами и НРС	-	-	785
II.7 Повышение производительности и качества услуг в рамках операций Мадридской и Лиссабонской систем	-	-	550
Итого	-	-	1 335

Лиссабонская система: Ресурсы в разбивке по статьям расходов
(в тыс. шв. франков)

	Утвержденный бюджет на 2014 - 2015 гг.	Бюджет на 2014-2015 гг. после перераспределения средств	Предлагаемый бюджет на 2016-2017 гг.	Отличие от бюджета на 2014-2015 гг. после перераспределения	
				Сумма	%
A. Расходы, связанные с персоналом					
Должности	-	-	904	904	n/a
Временный персонал	-	-	220	220	n/a
Другие расходы по персоналу	-	-	-	-	n/a
Итого, А	-	-	1 124	1 124	n/a
B. Расходы, не связанные с персоналом					
Стажерские стипендии и стип. ВОИС					
Стажерские стипендии	-	-	-	-	n/a
Стипендии ВОИС	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	-	-	-	-	n/a
Поездки, обучение и пособия					
Служебные командировки	-	-	45	45	n/a
Поездки третьих лиц	-	-	15	15	n/a
Пособия на оплату обучения и соотв.	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	-	-	60	60	n/a
Услуги по контрактам					
Конференции	-	-	151	151	n/a
Публикации	-	-	-	-	n/a
Индивидуальные услуги по	-	-	-	-	n/a
Прочие услуги по контрактам	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	-	-	151	151	n/a
Финансовые издержки					
<i>Всего</i>	-	-	-	-	n/a
Общие расходы					
Служебные помещения и их	-	-	-	-	n/a
Связь	-	-	-	-	n/a
Представительские и другие общие расходы	-	-	-	-	n/a
Совместные службы ООН	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	-	-	-	-	n/a
Оборудование и принадлежности					
Мебель и оборудование	-	-	-	-	n/a
Принадлежности и материалы	-	-	-	-	n/a
<i>Всего</i>	-	-	-	-	n/a
Итого, В	-	-	211	211	n/a
ИТОГО	-	-	1 335	1 335	n/a
ДОЛЖНОСТИ	-	-	2	2	

ПРИЛОЖЕНИЕ II

Доходы от аренды в 2014 г. - помещения, парковка автомобилей для третьих сторон, здание Мадридского союза																
Арендаторы	Описание	Здания ВОИС	Год приобретения здания/аренды/начала эксплуатации	Доход от аренды в 2014 г. (тыс. шв. франков)	Распределение доходов от аренды по Союзам в 2014 г.					Резервы и фонды оборотных средств в год приобретения/аренды или ввода здания в эксплуатацию (в тыс. шв. франков)						
					Финансируемые взносами	РСТ	Мадрид	Гаага	Лиссабон	Финансируемые взносами	РСТ	Мадрид	Гаага	Лиссабон	Другие*	ИТОГО, РЕЗЕРВЫ
Swisscom	Антенна на крыше	РСТ	2003	17,5	3,5	3,5	3,5	3,5	3,5	20 258,7	73 558,8	18 599,9	2 204,0	90,2	747,9	115 459,5
Orange	Антенна на крыше	AB	1978	32,5	6,5	6,5	6,5	6,5	6,5	1 769,4	(6,9)	3 608,5	148,8	(23,2)	(44,5)	5 452,1
UBS	Место для банкомата	GBI	1960	9,3	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	-	-	1 982,4	(156,7)	-	3 614,8	5 440,5
AMFIE	Бюро и парковка для автомобилей	CAM	1991 (аренда)	9,5	1,9	1,9	1,9	1,9	1,9	10 542,6	19 019,5	26 203,6	1 379,0	(24,7)	33 365,6	90 485,6
МВЦ ООН	Центр обработки данных	NB	2011	124,8	25,0	25,0	25,0	25,0	25,0	21 538,5	92 312,2	50 135,6	(842,7)	(614,9)	-	162 528,7
Различные арендатор	Квартиры	Мадрид	1974	377,0	0,0	0,0	377,0	0,0	0,0	470,3	-	4 859,2	94,8	(21,0)	55,8	5 459,1
ИТОГО ЗА 2014 Г.				570,6	38,7	38,7	415,7	38,7	38,7							

[Конец документа]